

CARATTERISTICHE TECNICHE E AVVERTENZE /
TECHNICAL FEATURES AND WARNINGS /
TECHNISCHE MERKMALE UND WARNUNGEN /
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y ADVERTENCIAS /
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE /
INSTALLATION INSTRUCTIONS /
INSTALLATIONSANLEITUNG /
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN /
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

17

IT

2

EN

5

DE

8

ES

11

FR

14

1 ALIMENTATORE / POWER SUPPLY / STROMVERSORGUNGS /
FUENTE DE ALIMENTACIÓN / SOURCE DE COURANT

18

2 CENTRALINA / CONTROL UNIT / STEUERGERÄT /
UNIDAD DE CONTROL / UNITÉ DE CONTRÔLE

19

2.1 configurazione con telecomando
setting with remote control
Konfiguration mit Fernbedienung
configuración con mando a distancia
configuration avec télécommande

20

2.2 configurazione con interruttore e telecomando
setting with switch and remote control
Konfiguration mit Schalter und Fernbedienung
configuración con interruptor y mando a distancia
configuration avec interrupteur et télécommande

24

3 COLLEGAMENTO OPZIONALE ILLUMINAZIONE A LED / 30
OPTIONAL LED LIGHTING CONNECTION /
OPTIONALER LED-BELEUCHTUNGSANSCHLUSS /
CONEXIÓN DE ILUMINACIÓN LED OPCIONAL /
BRANCH EMENT OPTIONNEL ÉCLAIRAGE LED

RICAMBI / SPARE PARTS / ERSATZTEILE / 34
PIEZAS DE REPUESTO / DES PIÈCES DE RECHANGE

ISTRUZIONI ORIGINALI
ORIGINAL INSTRUCTIONS
ORIGINAL-ANLEITUNG
INSTRUCCIONES ORIGINALES
NOTICE ORIGINALE

EAC

CEA

CEADESIGN Srl s.u.

CE

MOD: ARC11

100-240V; 50/60Hz; 40W

Made in Italy

Questi disegni sono proprietà di CEADESIGN SRL s.u. pertanto non potranno essere utilizzati e/o comunicati a terzi, anche in forma parziale, senza preventiva autorizzazione. CEADESIGN SRL s.u. si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni al fine di migliorare il prodotto.

CEADESIGN SRL s.u. has the property rights on these drawings, therefore they cannot be used and/or transferred to third party, even in partial form, without any prior authorization. Furthermore CEADESIGN SRL s.u. reserves the right to apply any change to these drawings in order to upgrade the product.

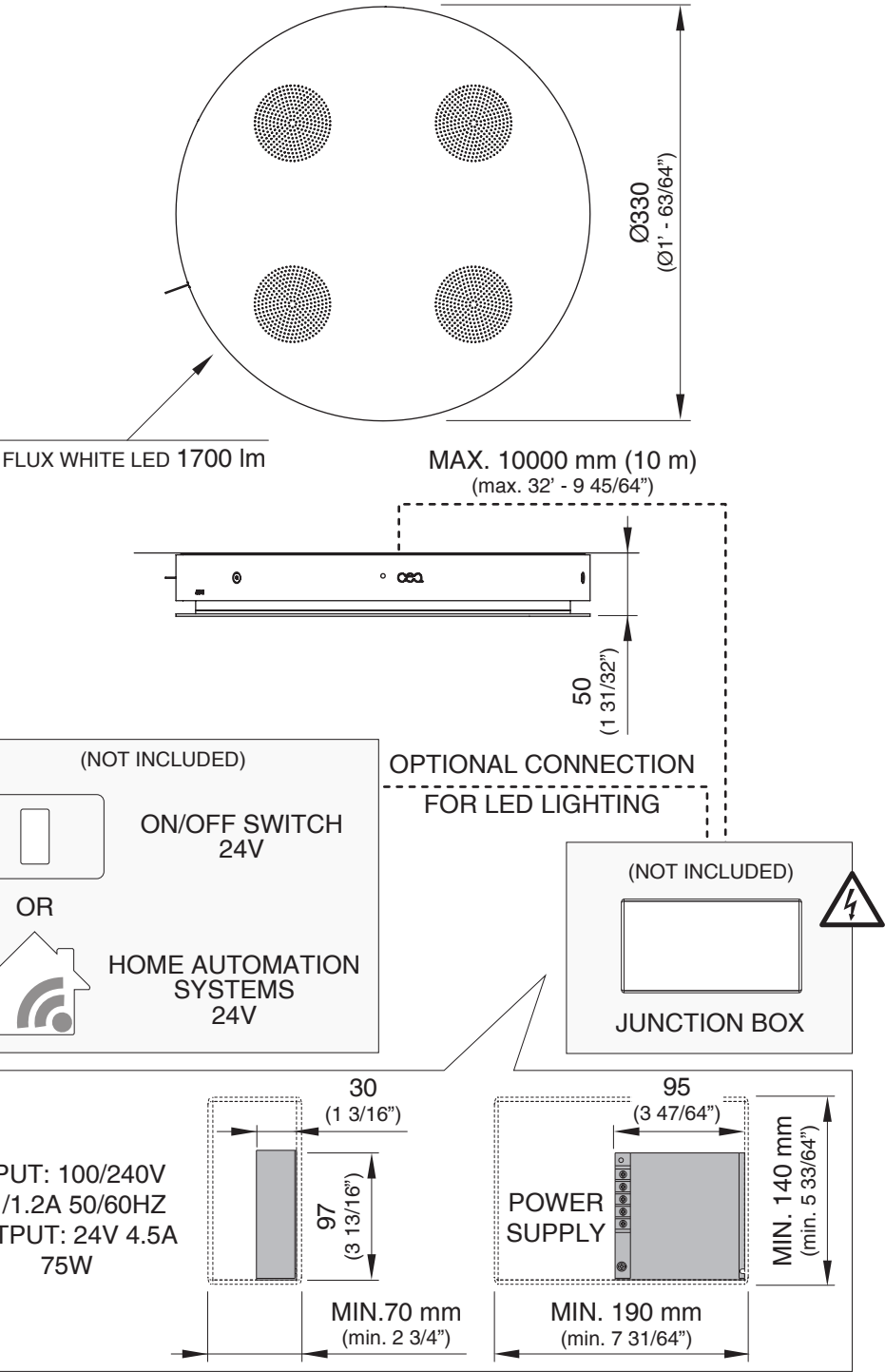
CEA

CEADESIGN SRL s.u.
Via Brenta, 8
36020 Pove del Grappa
VI - Italy

T +39 0424 572309
info@ceadesign.it
www.ceadesign.it

COLLEZIONE ARIACHIARA

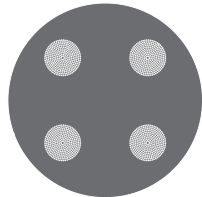
ARIACHIARA unisce alla ventilazione molteplici nuove funzioni: la purificazione dell'aria, l'illuminazione e la musica. Purificare l'aria attraverso un sistema di ionizzazione e ozonizzazione significa abbattere virus, batteri, allergeni, monossido di carbonio (PM 2.5 e PM 10) e cattivi odori (ad es. il fumo) dall'ambiente, purificando quindi l'aria che si respira e migliorando il senso di benessere. Ideale negli ambienti di convivialità, ARIACHIARA nasce per assolvere anche la funzione di luce diffusa emessa da un sistema a LED a 3000 gradi Kelvin (luce naturale) e allo stesso tempo soffusa, quasi come luce di cortesia, a supporto dell'illuminazione puntuale negli ambienti. Alla luce, è possibile unire anche la musica, sempre con funzione di sottofondo, pensata per accompagnare ogni momento di relax. ARIACHIARA è utilizzabile con rotazione in senso orario per spingere l'aria calda verso il basso, e in senso anti-orario qualora si desideri muovere le masse di aria per creare una sensazione di freschezza nella stanza o per deumidificare. La gamma prodotto prevede anche singoli corpi illuminanti, forniti di sistema audio e purificazione dell'aria, a corredo del ventilatore per completare l'allestimento luminoso e sonoro degli ambienti.



ARC 11 _REV16

IT

CARATTERISTICHE TECNICHE
E AVVERTENZE



ARC 11 / ARIACHIARA

AISI 316L STAINLESS STEEL

Illuminazione a LED a soffitto in acciaio inossidabile AISI 316L, con casse acustiche Bluetooth e ionizzatore/ozonizzatore integrati. Telecomando incluso. Prodotto indicato per l'installazione indoor

DESIGN
NATALINO MALASORTI



Prodotto che necessita di collegamento elettrico

PESO (esclusa la scatola di derivazione)	4,8 Kg
INPUT ALIMENTATORE	100-240Vac 50/60Hz
TEMPERATURA COLORE	3000 K
CASSE ACUSTICHE	BLUETOOTH
EMISSIONE OZONO	0.03 g/h
EMISSIONE IONI	20 mln ions/cm ³

cea

ceadesign.it

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA: LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

L'apparecchio è costruito a regola d'arte. La sua durata e affidabilità elettrica e meccanica saranno più efficienti se esso verrà usato correttamente e verrà fatta una regolare manutenzione.

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e manutenzione. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

Dopo aver tolto l'imballo, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballo (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, cartone, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che i dati tecnici dell'etichetta siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica (l'etichetta è situata nella parte superiore del prodotto).

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente progettato e cioè per illuminare gli ambienti, riprodurre musica e purificare l'aria. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. CEADESIGN SRL non può essere considerata responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

L'apparecchio può essere installato solo in ambienti interni o ambienti chiusi, ad uso domestico, in spazi commerciali o ambienti pubblici.

L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali. In particolare:

- non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi;

- non usare l'apparecchio a piedi nudi;
- non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, vento, ecc.);
- i bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono supervisionati o sono stati istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli derivanti.

Procedure e connessioni elettriche devono essere effettuate da tecnici qualificati nel rispetto delle norme locali e nazionali secondo giurisdizione.

I conduttori fissi per la connessione permanente devono essere protetti con una guaina resistente al calore non inferiore ai 130 °C (266 °F).

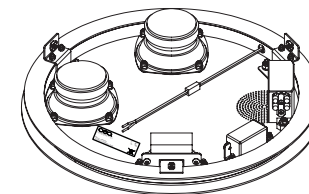
L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni di CEADESIGN SRL da personale professionalmente qualificato. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali CEADESIGN SRL non può essere considerata responsabile.

La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica. È necessario verificare questo fondamentale requisito di sicurezza e, in caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di personale professionalmente qualificato. CEADESIGN SRL non può essere considerata responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.

Verificare che la portata dell'impianto e delle prese di corrente siano adeguate alla potenza massima dell'apparecchio. In caso di dubbio rivolgersi ad una persona professionalmente qualificata.

ARC 11 _REV16

IT



CEA

ceadesign.it

Per il collegamento diretto alla rete è necessario prevedere un dispositivo che assicuri la disconnessione dalla rete, con una distanza di apertura dei contatti tale da consentire la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione.

I mezzi per la disconnessione devono essere incorporati nel circuito elettrico fisso in accordo con le norme elettriche.

Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito.

Staccare la spina dalla rete di alimentazione o spegnere l'interruttore dell'impianto quando l'apparecchio non è utilizzato.

ATTENZIONE!

Il montaggio del prodotto al soffitto deve essere eseguito con sistemi di fissaggio idonei.

Il prodotto fornito da CEADESIGN SRL ha in dotazione ancoranti in nylon per soffitti in muratura piena, blocchi forati, laterizio semipieno e forato, calcestruzzo, lastre in gesso rivestito e similari. CEADESIGN SRL non può essere considerata responsabile per eventuali danni derivanti da installazioni improprie.

Verificare il serraggio delle viti che assicurano tra loro le varie parti dell'apparecchio.

L'installatore è responsabile del montaggio in sicurezza dell'apparecchio.

IMPORTANTE

Se il prodotto viene accidentalmente fatto cadere o riceve colpi violenti può subire danni anche non visibili e diventare pericoloso, pertanto non usarlo ma farlo verificare da CEADESIGN SRL.

In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento

dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo.

Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente a CEADESIGN SRL. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

Allorchè si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione, dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio tali da costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i propri giochi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, staccando la spina o spegnendo l'interruttore dell'impianto.

Pulire le superfici con un panno morbido.

Non immergere nell'acqua.

GARANZIA

CEADESIGN SRL garantisce i prodotti con componenti elettriche da possibili difetti di fabbricazione per anni 2, salvo installazione, utilizzo o manutenzione impropri.

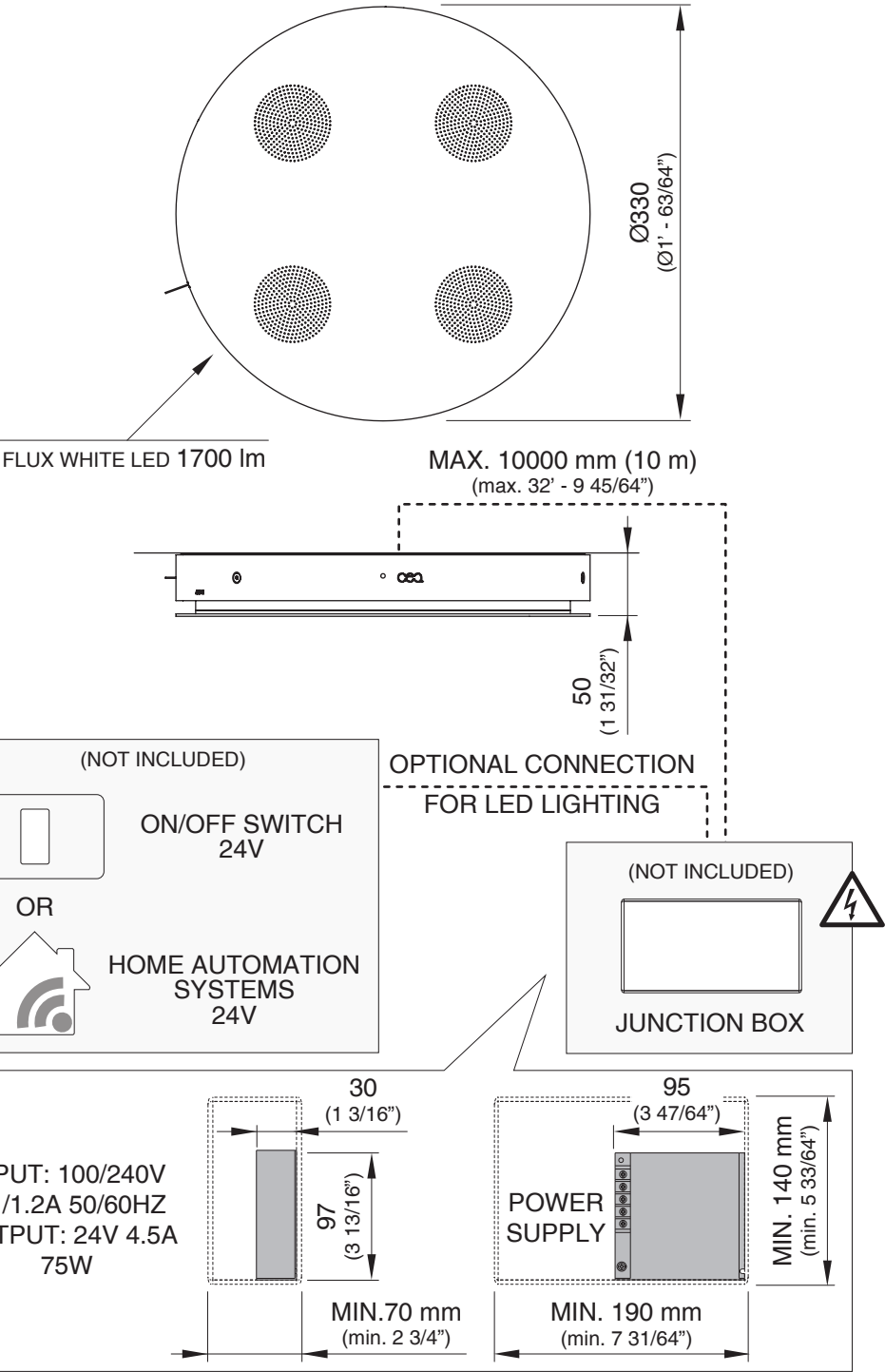
ARIACHIARA COLLECTION

ARIACHIARA, combines ventilation with new features such as: air purification, lighting and music. Purifying the air through an ionization and ozonation system means breaking down virus, bacteria, allergens, carbon monoxide (PM 2.5 and PM 10) and odors (such as smoke) from the environment, thus purifying the air you breathe and improving the sense of well-being.

Ideal in environments of conviviality, ARIACHIARA was created to also perform the function of diffused light emitted by an LED system at 3000 degrees Kelvin (natural daylight) and at the same time suffused, almost as a courtesy light, to support punctual lighting in the rooms. In light, it is also possible to combine music, always with a background function, designed to accompany every moment of relaxation.

ARIACHIARA can be used in a clockwise rotation in order to push the hot air down, and anti-clockwise if you want to move the air masses to create a feeling of freshness in the room or to dehumidify.

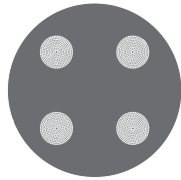
The product range also includes lighting fixtures, with sound system and air purification included, to be added to the fan to complete the luminous and sound setting of the rooms.



ARC 11 _REV16

EN

TECHNICAL FEATURES
AND WARNINGS



ARC 11 / ARIACHIARA
AISI 316L STAINLESS STEEL

Ceiling LED lighting in AISI 316L stainless steel, with loudspeakers for Bluetooth connection and ionization/ozonation system technology. Remote control included. Product suitable for indoor installation

DESIGN
NATALINO MALASORTI



Product that needs electrical connection

WEIGHT (without the junction box)	4,8 Kg
POWER SUPPLY INPUT	100-240Vac 50/60Hz
COLOR TEMPERATURE	3000 K
LOUDSPEAKERS	BLUETOOTH
OZONE EMISSION	0.03 g/h
ION EMISSION	20 mln ions/cm ³

cea

ceadesign.it

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS: READ AND SAVE THIS INSTRUCTIONS.

This device has been carefully manufactured to perfection. Its durability and its mechanical and electrical reliability will be greater if it is used correctly and if maintenance is regularly carried out.

Carefully read the instructions in this booklet as they give important information on the correct installation, use and maintenance of the appliance. Keep this booklet in a safe place for future reference.

After removing the packaging check that the appliance has not been damaged in transit. In case of doubt do not attempt to use the appliance. Seek advice from qualified personnel. Packaging materials (plastic bags, polystyrene foam, cardboard, etc.) must be kept away from children as they could cause harm.

Before connecting the device, make sure that the technical data of the label correspond to those of the electrical distribution network (the label is located on top of the product).

This appliance must only be used for the purpose it was designed for, i.e. room illumination, music playing and air purification. All other uses may be considered to be potentially dangerous.

CEADESIGN SRL cannot be held responsible for any damage caused by improper, incorrect or unreasonable use.

This device can only be installed indoors or in closed environments, in commercial spaces or public environments.

The use of any electrical appliance requires the observance of some fundamental rules. Particularly:

- do not touch the appliance with wet or damp hands or feet;
- do not use the appliance with bare feet;
- do not leave the device exposed to atmospheric agents (rain, sun, wind, etc.);

- children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children from 8 years and up and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Wiring procedures and connections should be in accordance with the national and local codes having jurisdiction.

The conductors for fixed permanent connection must be protected by a heat resistant sheath of not less than 130 °C (266 °F).

Installation must be carried out as detailed in these instructions by a qualified person. The user is warned that incorrect installation can cause harm to persons or animals or damage to property. CEADESIGN SRL cannot be held responsible in such cases.

The electrical safety of this appliance is only guaranteed when it is correctly installed and earthed in accordance with the latest issue of the I.E.E. Wiring Regulations.

Conformity with these requirements must be ensured and, in the case of doubt, the system should be checked by a qualified person. CEADESIGN SRL cannot be held responsible for any damage caused because the appliance has not been installed and earthed correctly.

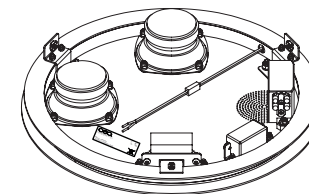
Check that the current carrying capacity of the mains wiring and socket are appropriate for the maximum capacity of the device. In case of doubt, consult a qualified person.

For the direct connection to the network, it is necessary to provide a device that ensures the disconnection from the network, with an opening distance between the contacts which allows for the complete disconnection in conditions of overvoltage category III, according to the rules of installation.

ARC 11

_REV16

EN



CEA

ceadesign.it

The means for disconnection should be incorporated in the fixed wiring, in accordance with the wiring rules.
Do not leave the device inserted unnecessarily.
Disconnect the plug from the power supply or turn off the system switch when the appliance is not in use.

WARNING!

The mounting of the product on the ceiling must be carried out with suitable fixing systems.

**The product supplied by CEADESIGN SRL is equipped with nylon anchors for solid masonry ceilings, hollow blocks, semi-solid and hollow brick, concrete, coated gypsum plates and the like.
CEADESIGN SRL cannot be held responsible for any damage resulting from improper installations.**

Check the tightness of the screws that secure the various parts of the appliance to each other.

The installer is responsible for a proper ceiling mounting.

IMPORTANT

The appliance may sustain invisible damages and become dangerous if it falls by accident or is struck violently.

Therefore, do not use it in such cases but have it checked by CEADESIGN SRL.

In the case of a fault and/or malfunction of the appliance, switch it off but do not attempt to rectify. If repair is necessary contact CEADESIGN SRL, and insist that only CEADESIGN SRL spare parts must be used. If the above action is not carried out the safety of the appliance could be compromised.

Should it be decided not to use this appliance any longer, it should be removed from the electrical supply and rendered inoperative, then disposed of in the normal manner. It is also recommended to make harmless those parts of the appliance which could be harmful, especially to children who might play with the disused appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before beginning any cleaning or maintenance operation disconnect the appliance from the electrical supply by taking out the plug or switching off the appliance isolation switch.

Clean the exterior parts with a damp cloth.

Do not immerse in water.

GUARANTEE

All CEADESIGN SRL products with electrical components are guaranteed by possible manufacture faults for 2 years, except improper installation, misuse or incorrect maintenance.

ARIACHIARA kombiniert mehrere neue Funktionen mit Belüftung: Luftreinigung, Beleuchtung und Musik.

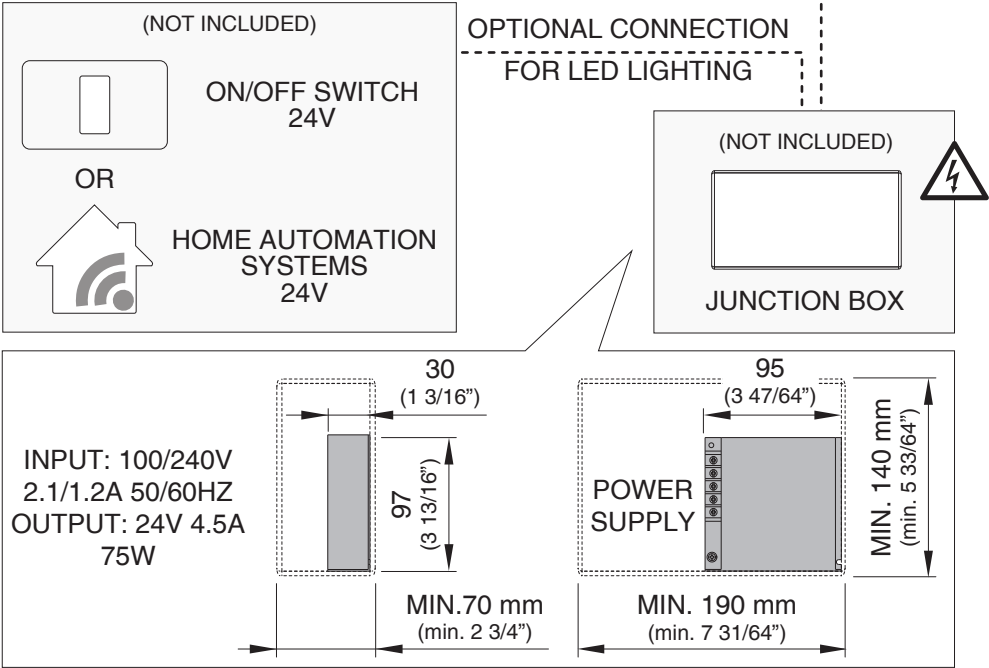
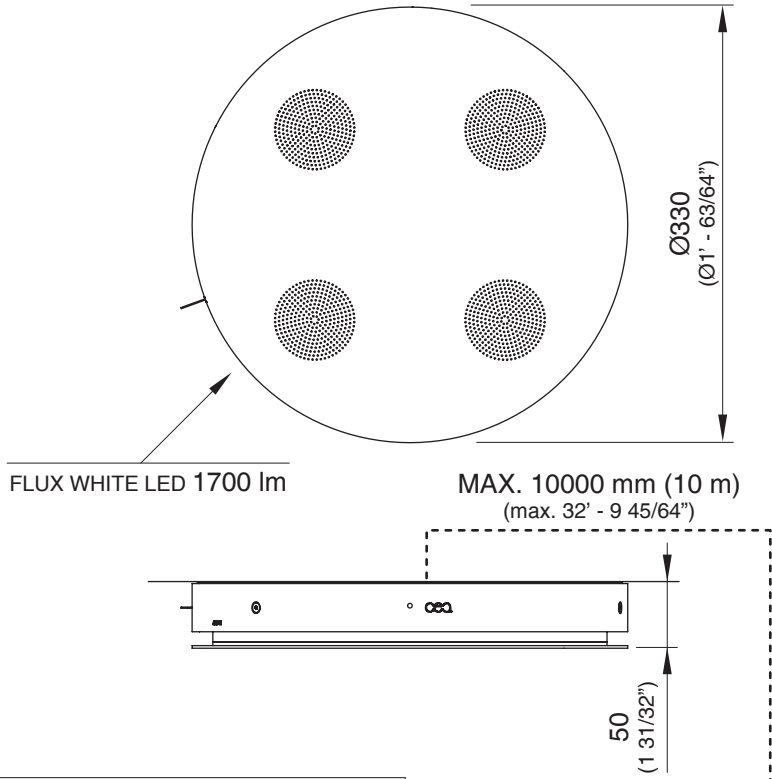
Die Luftreinigung durch eine Ionisations- und Ozonanlage bedeutet, Viren, Bakterien, Allergene, Kohlenmonoxid (PM 2.5 und PM 10) und schlechte Gerüche (z. B. Wohlbefinden).

Ideal in geselligen Umgebungen, wurde ARIACHIARA entwickelt, um auch die Funktion des diffusen Lichts zu erfüllen, das von einem 3000-Grad-Kelvin-LED-System (natürliches Licht) abgegeben wird, und gleichzeitig weich, fast wie ein Willkommenslicht, um die Beleuchtung zu unterstützen, um die Umgebung.

Musik kann auch mit Licht kombiniert werden, immer mit Hintergrundfunktion, um jeden Moment der Entspannung zu begleiten.

ARIACHIARA kann im Uhrzeigersinn verwendet werden, um die heiße Luft nach unten zu drücken, und gegen den Uhrzeigersinn, wenn Sie die Luftmassen bewegen möchten, um ein Frischegefühl im Raum zu erzeugen oder zu entfuchten.

Zur Produktpalette gehören auch einzelne Lichtkörper, ausgestattet mit Audiosystem und Luftreinigung, zusammen mit dem Ventilator zur Vervollständigung der Licht- und Beschallung der Räume.

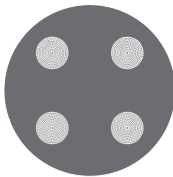


INCLUDED PARTS:

REMOTE CONTROL (WITH BATTERY 23A - 12V)

Wi-Fi MODULE

TECHNISCHE MERKMALE UND WARNUNGEN



ARC 11 / ARIACHIARA
AISI 316L STAINLESS STEEL

Deckeneinbau LED Beleuchtung aus AISI 316L Edelstahl, mit Bluetooth Lautsprecher und Ionisator/Ozonisator integriert. Fernbedienung inklusiv. Produkt geeignet für die Installation im Innenbereich

DESIGN
NATALINO MALASORTI



Produkt, das einen elektrischen Anschluss benötigt

LAST (ohne Anschlussdose)	4,8 Kg
STROMVERSORGUNGS-EINGANG	100-240Vac 50/60Hz
FARBTEMPERATUR	3000 K
LAUTSPRECHER	BLUETOOTH
OZON-EMISSION	0.03 g/h
IONENEMISSION	20 mln ions/cm ³

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN: LESEN UND SPEICHERN SIE DIESE ANWEISUNGEN.

Das Gerät ist fachmännisch aufgebaut. Seine elektrische und mechanische Haltbarkeit und Zuverlässigkeit sind effizienter, wenn es richtig verwendet und regelmäßig gewartet wird.

Lesen Sie die in dieser Broschüre enthaltenen Warnungen sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen zur Sicherheit bei Installation, Verwendung und Wartung enthalten. Bewahren Sie diese Broschüre für weitere Beratungen sorgfältig auf.

Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Gerät intakt ist.

Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal. Die Verpackungselemente (Plastiktüten, Styropor, Nägel, Pappe usw.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die technischen Daten des Etiketts mit denen des Stromverteilungsnetzes übereinstimmen (das Etikett findet sich auf der Oberseite des Produktes).

Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich bestimmt ist, d.h. Beleuchtung der Räume, Music spielen und Luftreinigung.

Jede andere Verwendung ist als nicht bestimmungsgemäß und damit gefährlich anzusehen.

CEADESIGN SRL kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäße, fehlerhafte und unvernünftige Verwendung entstehen.

Das Gerät darf nur in Innenräumen oder geschlossen, für den häuslichen Gebrauch, in gewerblichen Räumen oder öffentlichen Umgebungen installiert werden.

Der Gebrauch von Elektrogeräten erfordert die Beachtung einiger grundlegender Regeln.

Insbesondere:

- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen;
- Verwenden Sie das Gerät nicht barfuß;
- Lassen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, Wind usw.)
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen Personen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen.

Verfahren und elektrische Anschlüsse müssen von qualifizierten Technikern in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen Vorschriften der jeweiligen Rechtsordnung durchgeführt werden.

Feste Leiter für eine dauerhafte Verbindung müssen mit einem hitzebeständigen Mantel von nicht weniger als 130 °C (266 °F) geschützt werden.

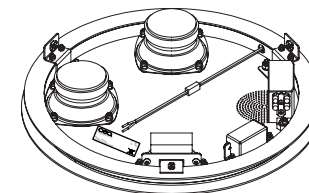
Die Installation muss gemäß den Anweisungen von CEADESIGN SRL von fachkundigem Personal durchgeführt werden. Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass durch eine falsche Installation Personen- oder Tierschäden oder Sachschäden entstehen können. CEADESIGN SRL kann in solchen Fällen nicht haftbar gemacht werden.

Die elektrische Sicherheit dieses Geräts ist nur gewährleistet, wenn es ordnungsgemäß an ein wirksames Erdungssystem angeschlossen ist, das von den geltenden elektrischen Sicherheitsnormen gefordert wird. Es ist notwendig, diese grundlegende Sicherheitsanforderung zu überprüfen und im Zweifelsfall eine genaue Überprüfung der Anlage durch fachkundiges Personal zu verlangen. CEADESIGN SRL kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch die fehlende Erdung des

ARC 11

_REV16

DE



CEA

ceadesign.it

Systems verursacht werden.

Prüfen Sie, ob die Kapazität des Systems und der Steckdosen für die maximale Leistung des Geräts ausreichend sind. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an eine fachlich qualifizierte Person.

Für den direkten Anschluss an das Netz ist es erforderlich, eine Vorrichtung vorzusehen, die die Trennung vom Netz gewährleistet, mit einem Kontaktöffnungsabstand, der eine vollständige Trennung unter den Bedingungen der Überspannungskategorie III gemäß den Installationsvorschriften ermöglicht.

Die Trennvorrichtung muss in Übereinstimmung mit den elektrischen Normen in den festen Stromkreis eingebaut werden.

Lassen Sie das Gerät nicht unnötig eingesteckt. Ziehen Sie den Stecker aus der Stromversorgung oder schalten Sie den Systemschalter aus, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

BEACHTUNG!

Die Montage des Produkts an der Decke muss mit geeigneten Befestigungssystemen erfolgen.

Das von CEADESIGN SRL gelieferte Produkt wird mit Nylondübeln für massive Mauerwerksdecken, Lochsteine, halbmassive und perforierte Ziegel, beschichtete Gipsplatten und dergleichen geliefert. CEADESIGN SRL kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäße Installationen entstehen.

Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben, mit denen die verschiedenen Geräteteile aneinander befestigt sind. Der Installateur ist für die sichere Montage des Geräts verantwortlich.

WICHTIG

Wenn das Produkt versehentlich herunterfällt oder heftige Stöße erhält, kann es sogar unsichtbare Schäden erleiden und gefährlich werden. Verwenden Sie es daher nicht, sondern lassen Sie es von CEADESIGN SRL überprüfen. Schalten Sie das Gerät bei einer Panne und/oder Fehlfunktion aus und nehmen Sie keine Manipulationen vor. Wenden Sie sich für Reparaturen ausschließlich an CEADESIGN SRL. Die Nichtbeachtung der obigen Hinweise kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen. Wenn Sie ein Gerät dieses Typs nicht mehr verwenden möchten, wird empfohlen, es durch Abschneiden des Netzkabels außer Betrieb zu setzen, nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben. Es wird auch empfohlen, die Teile des Geräts unschädlich zu machen, die eine Gefahr darstellen, insbesondere für Kinder, die das außer Betrieb genommene Gerät für ihre eigenen Spiele verwenden könnten.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, ziehen Sie den Netzstecker oder schalten Sie den Systemschalter aus, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Reinigen Sie die Oberflächen mit einem weichen Tuch. **Nicht in Wasser eintauchen.**

GARANTIE

CEADESIGN SRL garantiert für Produkte mit elektrischen Komponenten 2 Jahre lang eine Garantie gegen mögliche Herstellungsfehler, es sei denn, die Installation, der Gebrauch oder die Wartung sind unsachgemäß.

ARIACHIARA combina múltiples funciones nuevas con la ventilación: purificación de aire, iluminación y música.

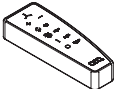
Purifica el aire mediante un sistema de ionización y ozonización, que significa poder eliminar virus, bacterias, alérgenos, monóxido de carbono (PM 2.5 y PM 10) y malos olores (por ejemplo, humo) del ambiente, purificando así el aire que se respira y mejorando la sensación de bienestar.

Ideal en ambientes agradables, ARIACHIARA fue creado para tener también la función de luz difusa emitida por un sistema LED de 3000 grados Kelvin (luz natural) y al mismo tiempo suave, casi como una luz de cortesía, para apoyar la iluminación puntual en los ambientes. La música también se puede combinar con la luz, siempre con una función de fondo, diseñada para acompañar cada momento de relajación.

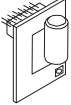
ARIACHIARA se puede utilizar con rotación en el sentido de las agujas del reloj para empujar el aire caliente hacia abajo, y en sentido antihorario si se desea mover las masas de aire para crear una sensación de fresco en la habitación o deshumidificar.

La gama de productos también incluye cuerpos de iluminación individuales, equipados con sistema de audio y purificación de aire, junto con el ventilador para completar la configuración de iluminación y sonido de las habitaciones.

INCLUDED PARTS:

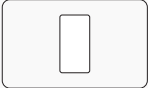


REMOTE CONTROL
(WITH BATTERY 23A - 12V)



Wi-Fi
MODULE

(NOT INCLUDED)



ON/OFF SWITCH
24V

OR



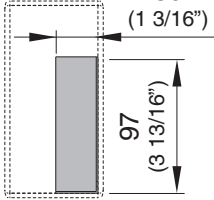
HOME AUTOMATION
SYSTEMS
24V

(NOT INCLUDED)



JUNCTION BOX

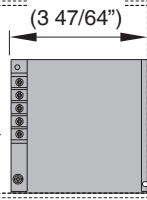
INPUT: 100/240V
2.1/1.2A 50/60HZ
OUTPUT: 24V 4.5A
75W



30
(1 3/16")
97
(3 13/16")

MIN. 70 mm
(min. 2 3/4")

POWER
SUPPLY



95
(3 47/64")
MIN. 140 mm
(min. 5 33/64")

MIN. 190 mm
(min. 7 31/64")

ARC 11 _REV16

ES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Y ADVERTENCIAS

ARC 11 / ARIACHIARA
AISI 316L STAINLESS STEEL

Iluminación LED de techo en acero inoxidable AISI 316L, con altavoces Bluetooth y sistemas de ionización/ozonización. Telemando incluido. Producto apto para instalación en interiores

DESIGN
NATALINO MALASORTI



Producto que necesita conexión eléctrica

PESO (sin la caja de conexiones)	4,8 Kg
ENTRADA DE ALIMENTACIÓN	100-240Vac 50/60Hz
TEMPERATURA DEL COLOR	3000 K
ALTAVOCES	BLUETOOTH
EMISIÓN DE OZONO	0.03 g/h
EMISIÓN DE IONES	20 mln ions/cm ³

cea

ceadesign.it

11

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

El aparato está construido de manera profesional. Su duración y su fiabilidad eléctrica y mecánica serán mayores si se usa correctamente y si se realiza un mantenimiento regular.

Lea atentamente las advertencias contenidas en este folleto, ya que proporcionan informaciones importantes sobre la instalación, el uso y el mantenimiento. Guarde este folleto cuidadosamente para mayor referencia. Después de retirar el embalaje, verifique la integridad del aparato. En caso de dudas, no utilice el aparato y contacte con personal profesionalmente cualificado. Los elementos de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, cartón, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son fuentes potenciales de peligro.

Antes de conectar el dispositivo, asegúrese de que los datos técnicos de la etiqueta correspondan a los de la red de distribución eléctrica (la etiqueta se encuentra en la parte superior del producto).

Este dispositivo debe estar destinado únicamente para el uso para el cual fue diseñado expresamente y es iluminar las habitaciones, reproducir música y purificar el aire. Cualquier otro uso debe considerarse inapropiado y, por lo tanto, peligroso. CEADESIGN SRL no se hace responsable de ningún daño resultante del uso incorrecto e irrazonable.

El aparato solo se puede instalar en interiores o lugares cerrados, para uso doméstico, en espacios comerciales o entornos públicos.

El uso de cualquier aparato eléctrico requiere el cumplimiento de algunas reglas fundamentales.

Particularmente:

- no toque el aparato con las manos o los pies mojados o húmedos;
- no utilice el aparato descalzo;

- no deje el dispositivo expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, viento, etc.);
- los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Este aparato no puede ser utilizado por niños menores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia.

Solo lo podrán utilizar si han sido supervisados por un adulto de forma segura y si se comprenden los peligros. Los procedimientos y las conexiones eléctricas deben ser realizados por técnicos cualificados de conformidad con las reglamentaciones locales y nacionales de acuerdo con la jurisdicción.

Los conductores fijos para la conexión permanente deben protegerse con una cubierta de plástico resistente al calor de no menos de 130 °C (266 °F).

La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de CEADESIGN SRL por personal profesionalmente cualificado. Se advierte al usuario que una instalación incorrecta puede causar daños a personas o animales o daños a la propiedad. CEADESIGN SRL no se hace responsable en tales casos.

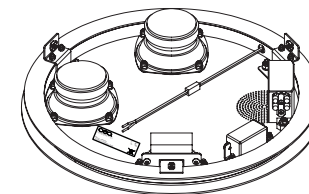
La seguridad eléctrica de este aparato está garantizada solo cuando está correctamente conectado a un sistema de puesta a tierra efectivo, como lo requieren las normas de seguridad eléctrica vigentes. Es necesario verificar este requisito de seguridad fundamental y, en caso de dudas, solicitar un control preciso del sistema por parte de personal profesionalmente cualificado.

CEADESIGN SRL no se hace responsable de ningún daño causado por la falta de conexión a tierra del sistema. Compruebe que el caudal del sistema y las tomas de corriente sean adecuados para la máxima potencia del aparato. Si tiene dudas, contacte a una persona profesionalmente cualificada.

Para la conexión directa a la red, es necesario proporcionar un dispositivo que garantice la desconexión de la red, con

ARC 11 _REV16

ES



CEA

ceadesign.it

una distancia de apertura de contacto que permita la desconexión completa en las condiciones de sobretensión de categoría III, de acuerdo con las reglas de instalación. Los medios de desconexión deben incorporarse en el circuito eléctrico fijo, de acuerdo con las normas eléctricas. No deje el dispositivo insertado innecesariamente. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o apague el interruptor del sistema cuando el aparato no esté en uso.

¡ATENCIÓN!

El montaje del producto en el techo debe realizarse con los sistemas de fijación adecuados.

El producto suministrado por CEADDESIGN SRL se suministra con anclajes de nailon para techos de mampostería maciza, bloques perforados, ladrillos semi sólidos y perforados, placas de yeso revestidas y similares.

CEADDESIGN SRL no se hace responsable de ningún daño resultante de instalaciones inadecuadas.

Compruebe que los tornillos que aseguran las distintas partes del aparato este bien fijados.

El instalador es responsable del montaje seguro del aparato.

IMPORTANTE

Si el aparato se cae accidentalmente o recibe golpes violentos, puede sufrir daños que no son visibles y volverse peligroso, por lo tanto, no lo use pero haga que CEADDESIGN SRL lo revise.

En caso de avería y/o mal funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo manipule. Para cualquier reparación, comuníquese únicamente con CEADDESIGN SRL.

El incumplimiento de lo anterior puede comprometer la seguridad del aparato.

Si decide no utilizar más un aparato de este tipo, se recomienda dejarlo inoperativo cortando el cable de alimentación, después de haber quitado el enchufe de la toma de corriente. También se recomienda hacer inofensivas aquellas partes del aparato que constituyan un peligro, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato fuera de servicio para sus propios juegos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el aparato de la fuente de alimentación, desenchufando o apagando el interruptor del sistema.

Limpiar las superficies con un paño suave.

No sumerja en agua.

GARANTÍA

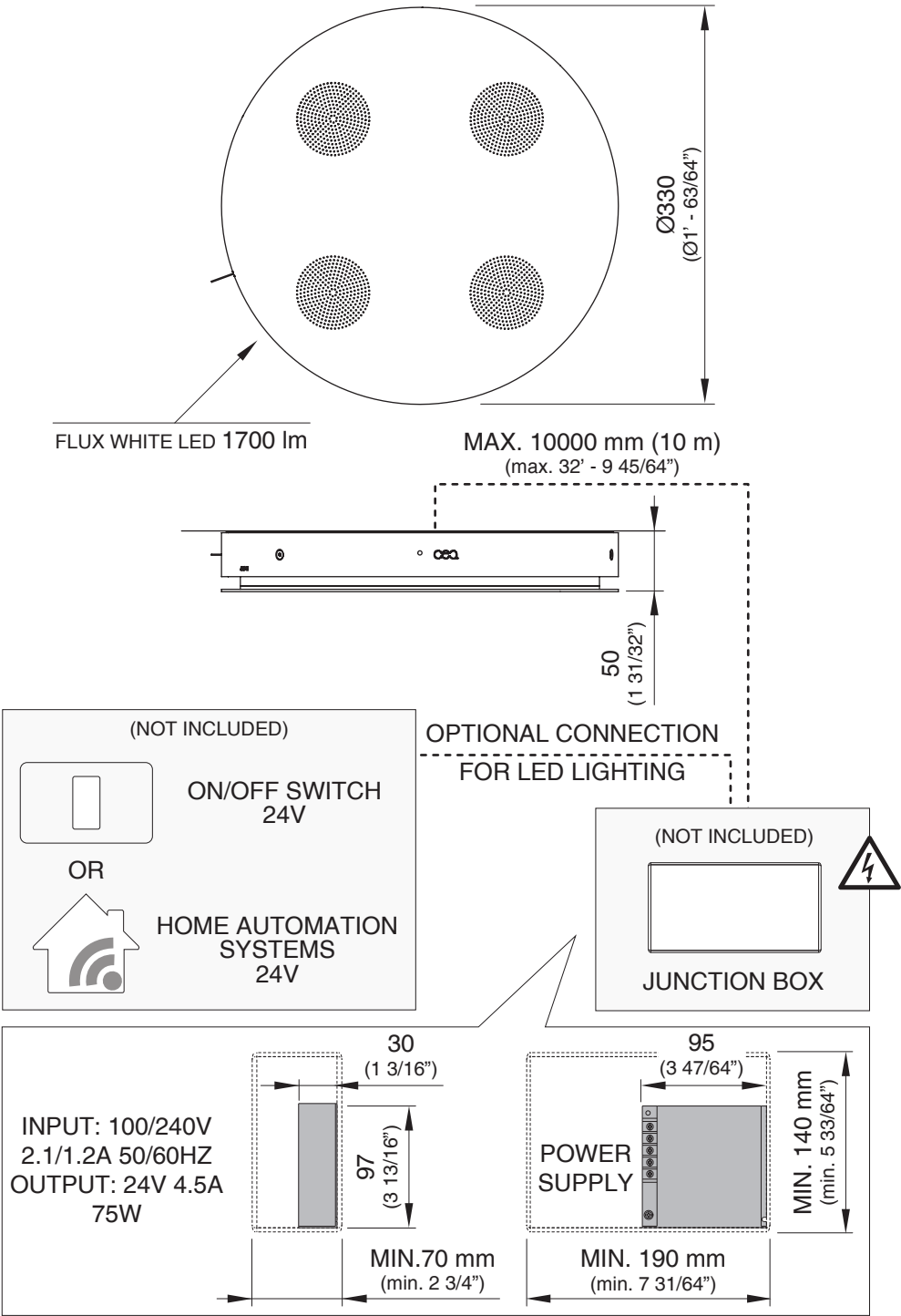
CEADDESIGN SRL garantiza productos con componentes eléctricos por posibles defectos de fabricación durante 2 años, excepto por instalación, uso o mantenimiento incorrectos.

ARIACHIARA combine plusieurs nouvelles fonctions avec la ventilation: purification de l'air, éclairage et musique.

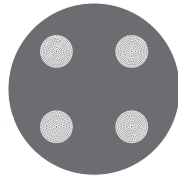
Purifier l'air grâce à un système d'ionisation et d'ozonation, c'est décomposer les virus, bactéries, allergènes, monoxyde de carbone (PM 2.5 et PM 10) et les mauvaises odeurs (par exemple la fumée) de l'environnement, purifiant ainsi l'air que vous respirez et améliorant le sentiment de bien-être.

Idéal dans les environnements conviviaux, ARIACHIARA a été créé pour remplir également la fonction de lumière diffuse émise par un système LED à 3000 degrés Kelvin (lumière naturelle) et en même temps douce, presque comme une lumière de courtoisie, pour soutenir l'éclairage ponctuel dans les environnements. La musique peut également être associée à la lumière, toujours avec une fonction de fond, conçue pour accompagner chaque moment de détente. ARIACHIARA peut être utilisé avec une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre pour pousser l'air chaud vers le bas, et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre si vous souhaitez déplacer les masses d'air pour créer une sensation de fraîcheur dans la pièce ou pour déshumidifier.

La gamme de produits comprend également des corps d'éclairage individuels, équipés d'un système audio et de purification de l'air, ainsi que le ventilateur pour compléter l'installation lumineuse et sonore des pièces.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS



ARC 11 / ARIACHIARA
AISI 316L STAINLESS STEEL

Éclairage à LED de plafond en acier inoxydable AISI 316L, avec caisses acoustiques Bluetooth et ioniseur/ozonateur intégrés. Télécommande incluse. Produit indiqué pour l'installation en intérieur

DESIGN
NATALINO MALASORTI



Produit qui nécessite d'une connexion électrique

POIDS (sans boîte de dérivation)	4,8 Kg
ENTREE D'ALIMENTATION	100-240Vac 50/60Hz
TEMPÉRATURE DE COULEUR	3000 K
CAISSES ACOUSTIQUES	BLUETOOTH
ÉMISSION D'OZONE	0.03 g/h
ÉMISSION D'IONS	20 mln ions/cm ³

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES: LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

L'appareil est construit à règle d'art. Sa durée et sa fiabilité électrique et mécanique seront majeures si ce dernier sera utilisé correctement et si un régulier entretien sera effectué. Lire attentivement les avertissements contenus dans le présent livret puisqu'ils fournissent des indications importantes par rapport à la sécurité de l'installation, d'utilisation et manutention. Conserver attentivement ce livret pour toutes ultérieures consultations.

Après avoir retiré l'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doutes, n'utilisez pas l'appareil et contactez le personnel professionnellement qualifié.

Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé, carton, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ce sont des potentielles sources de danger.

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que les données techniques de l'étiquette correspondent à celles du réseau de distribution électrique (l'étiquette se situe sur la partie supérieure du produit).

Cet appareil devra être destiné seulement à l'utilisation pour lequel il a été expressément conçu, donc comme éclairer les pièces, jouer de la musique et purifier l'air. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse.

CEADESIGN SRL ne peut être tenue responsable de tout dommage résultant d'utilisations inappropriées.

L'appareil ne peut être installé qu'à l'intérieur ou dans des environnements fermés, pour un usage domestique, dans des espaces commerciaux ou des environnements publics. L'utilisation de tout appareil électrique nécessite le respect de quelques règles fondamentales. En particulier:

- ne touchez pas l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides;
- ne pas utiliser l'appareil pieds nus;

- ne laissez pas l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, vent, etc.);
- les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou inexpérimentées s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers qui en découlent.

Procédures et connexions électriques doivent être effectuées par techniciens qualifiés dans le respect des normes locales et internationales selon juridiction.

Les conducteurs fixes pour la connexion permanente doivent être protégés avec une gaine résistante à la chaleur et non-inférieure aux 130 °C (266 °F).

L'installation doit être effectuée selon les instructions du personnel professionnellement qualifié de CEADESIGN SRL. L'utilisateur est averti qu'une installation incorrecte peut causer des dommages aux personnes ou aux animaux ou des dommages matériels. CEADESIGN SRL ne peut être tenu responsable dans de tels cas.

La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que lorsque l'appareil est correctement connecté à un système de mise à terre efficace, comme l'exigent les normes de sécurité électrique en vigueur. Il est nécessaire de vérifier cette exigence fondamentale de sécurité et, en cas de doute, de demander un contrôle précis du système par du personnel professionnellement qualifié.

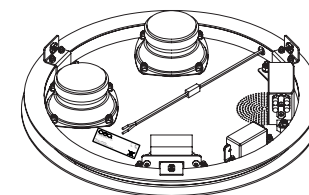
CEADESIGN SRL ne peut être tenu responsable des éventuels dommages causés par le manque de mise à terre du système.

Vérifier que le débit du système et des prises de courant soient adéquates pour la puissance maximale de l'appareil. En cas de doute, contactez une personne

ARC 11

_REV16

FR



CEA

ceadesign.it

professionnellement qualifiée.

Pour une connexion directe au réseau, il est nécessaire de prévoir un dispositif qui assure la déconnexion du réseau, avec une distance d'ouverture des contacts qui permet une déconnexion complète dans les conditions de catégorie de surtension III, conformément aux règles d'installation.

Les moyens pour la déconnexion doivent être incorporés dans le circuit électrique fixe, en accord avec les normes électriques.

Ne laissez pas l'appareil inséré inutilement.

Débranchez la fiche de l'alimentation électrique ou éteignez l'interrupteur du système lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

ATTENTION!

Le montage du produit au plafond doit être effectué avec des systèmes de fixation appropriés.

Le produit fourni par CEADESIGN SRL est fourni avec des ancrages en nylon pour plafonds en maçonnerie pleine, blocs perforés, briques semi-solides et perforés, plaques de plâtre enduites et similaires. CEADESIGN SRL ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'installations inappropriées.

Vérifiez le serrage des vis qui fixent les différentes parties de l'appareil les unes aux autres.

L'installateur est responsable du montage sûr de l'appareil.

IMPORTANT

Si le produit vient accidentellement fait tomber ou reçoit des coups violents peut subir des dégâts invisibles et devenir dangereux, par conséquent ne pas l'utiliser et le faire contrôler par CEADESIGN SRL.

En cas de panne et/ou de dysfonctionnement de l'appareil, éteignez-le et ne le manipulez pas. Pour toute réparation, contactez CEADESIGN SRL uniquement. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil.

Si vous décidez de ne plus utiliser un appareil de ce type, il est recommandé de le rendre inopérant en coupant le cordon d'alimentation, après avoir débranché la fiche de la prise. Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil qui pourraient constituer un danger, notamment pour les enfants qui pourraient utiliser l'appareil hors d'usage pour leurs propres jeux.

NETTOYAGE ET MANUTENTION

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique, en débranchant ou en éteignant l'interrupteur du système.

Nettoyez les surfaces avec un chiffon doux.

Ne plongez pas dans l'eau.

GARANTIE

CEADESIGN SRL garantit les produits avec composants électriques pour des éventuels défauts de fabrication pendant 2 ans, sauf pour une installation, utilisation ou un entretien incorrect et impropre.

IT AVVERTENZA - PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA O LESIONI ALLE PERSONE, OSSERVARE QUANTO SEGUE:

I lavori di installazione e cablaggio elettrico devono essere eseguiti da persone qualificate in conformità con tutti i codici e gli standard applicabili, compresa la costruzione antincendio.

Durante il taglio o la perforazione di pareti o soffitti, non danneggiare i cavi elettrici e altre utenze nascoste.

EN WARNING - TO REDUCE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.

When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

DE WARNUNG - UM DIE GEFAHR VON BRAND, STROMSCHLAG ODER VERLETZUNG VON PERSONEN ZU REDUZIEREN, FOLGENDES BEACHTEN:

Installationsarbeiten und elektrische Verkabelung müssen von qualifizierten Personen in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Vorschriften und Normen, einschließlich feuerfester Konstruktionen, durchgeführt werden.

Beschädigen Sie beim Schneiden oder Bohren in Wand oder Decke keine elektrischen Leitungen und andere versteckte Versorgungseinrichtungen.

ES ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES A PERSONAS, OBSERVE LO SIGUIENTE:

La instalación y el cableado eléctrico deben ser realizados por personas cualificadas de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, incluida la construcción con clasificación contra incendios. Cuando corte o taladre en la pared o el techo, no dañe el cableado eléctrico y otros servicios ocultos.

FR MISE EN GARDE - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE AUX PERSONNES, OBSERVER CE QUI SUIT:

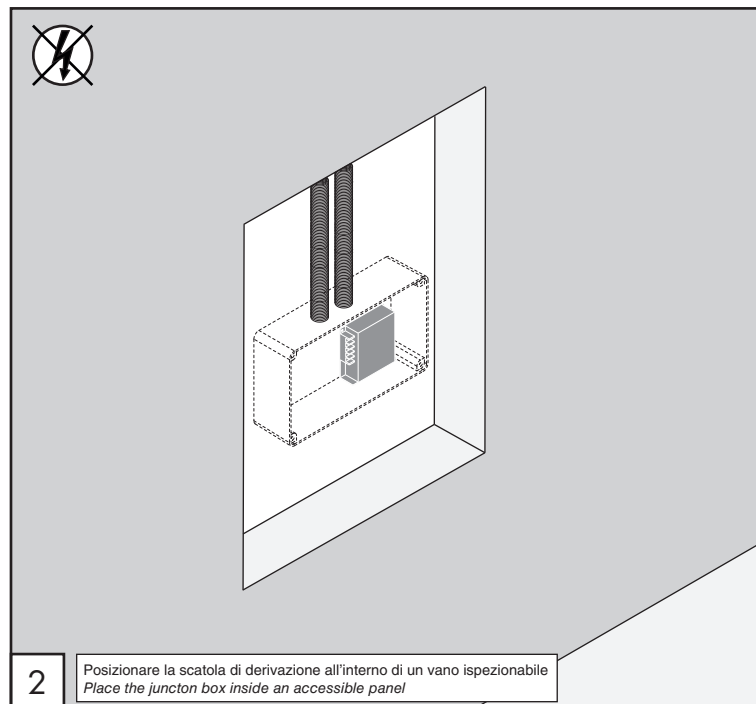
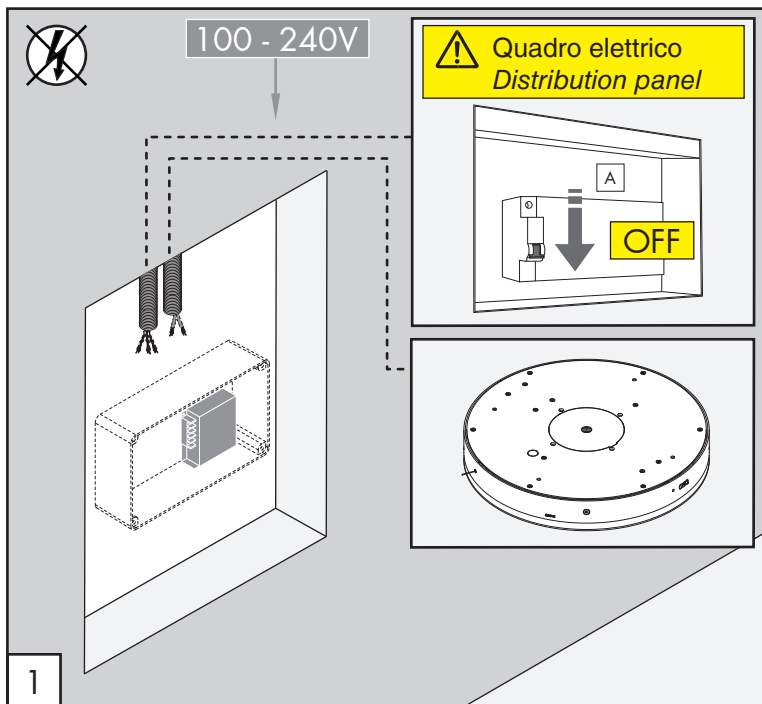
Les travaux d'installation et de câblage électrique doivent être effectués par des personnes qualifiées conformément à tous les codes et normes applicables, y compris la construction anti-incendie. Lors de la découpe ou du forage de murs ou de plafonds, ne pas endommager les câbles électriques et autres installations cachées.

ARC 11 _REV16

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTALLATIONSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

CEA

ceadesign.it



⚡

100 - 240V

Rated current of appliance (A)	Nominal cross-sectional area			
	Flexible cords		Cable for fixed wiring	
	(mm ²)	(AWG)	(mm ²)	(AWG)
≤3	0,5 / 0,75	20 / 18	1 - 2,5	17 - 13
>3 and ≤6	0,75 / 1	18 / 17	1 - 2,5	17 - 13
>6 and ≤10	1 / 1,5	17 / 15	1 - 2,5	17 - 13
>10 and ≤16	1,5 / 2,5	15 / 13	1,5 - 4	15 - 11
>16 and ≤25	2,5 / 4	13 / 11	2,5 - 6	13 - 9
>25 and ≤32	4 / 6	11 / 9	4 - 10	11 - 7
>32 and ≤50	6 / 10	9 / 7	6 - 16	9 - 5
>50 and ≤63	10 / 16	7 / 5	10 - 25	7 - 3

Max. Power consumption (W) 40

AWG 17/15

3

ARC11

_REV16

1

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTALLATIONSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ALIMENTATORE
POWER SUPPLY
STROMVERSORGUNGS
FUENTE DE ALIMENTACIÓN
SOURCE DE COURANT

AVVERTENZE TECNICHE

L'alimentatore deve essere installato in posizione verticale all'interno della scatola di derivazione, come indicato nelle figure a lato. Scatola di derivazione e cavi elettrici non sono inclusi.

TECHNICAL WARNINGS

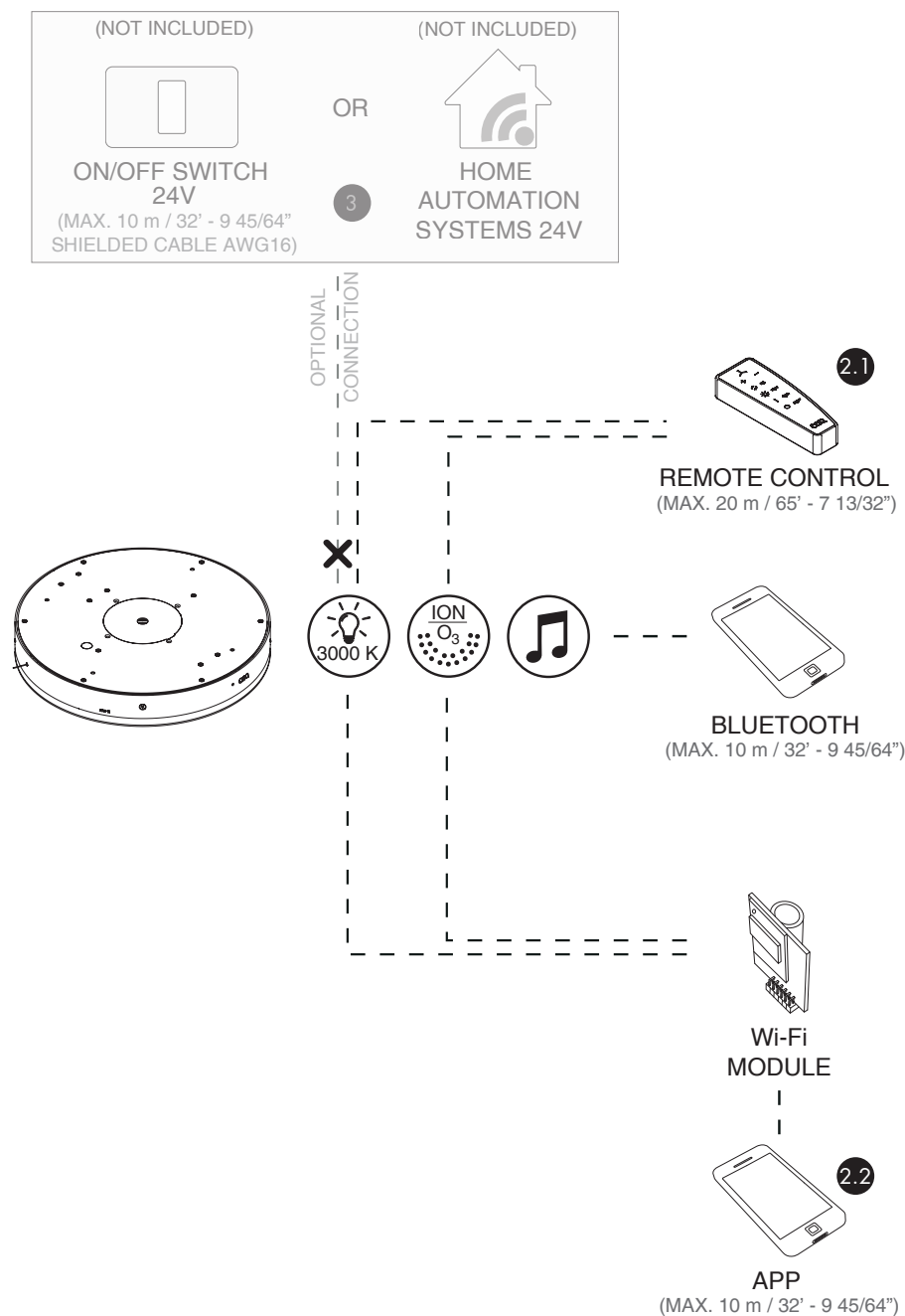
The power supply must be installed in a vertical position inside the junction box, as indicated in the pictures aside. The junction box and the electrical cables are not included.

CEQ

ceadesign.it

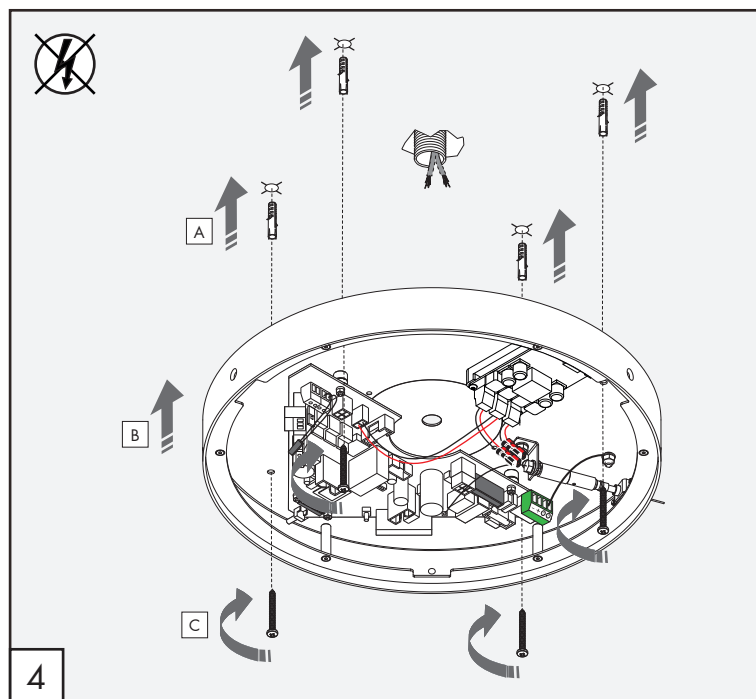
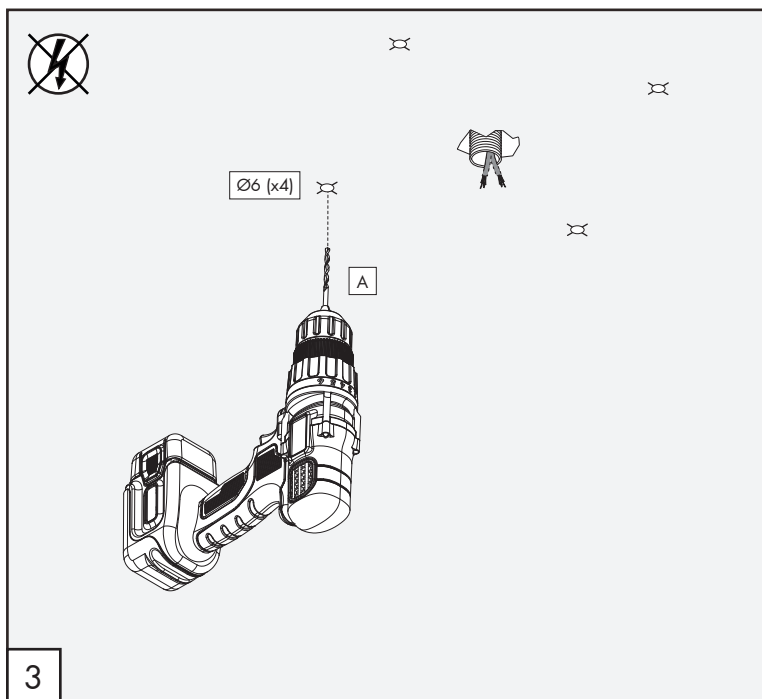
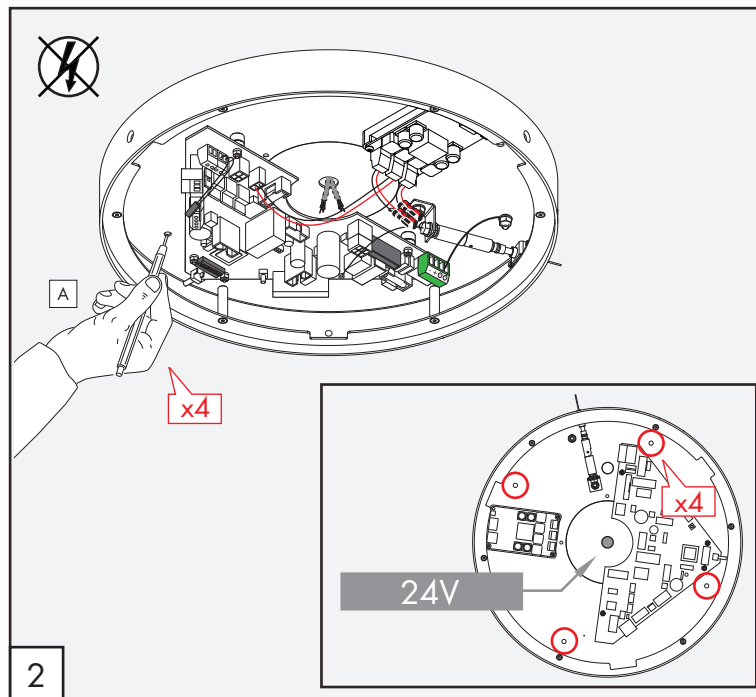
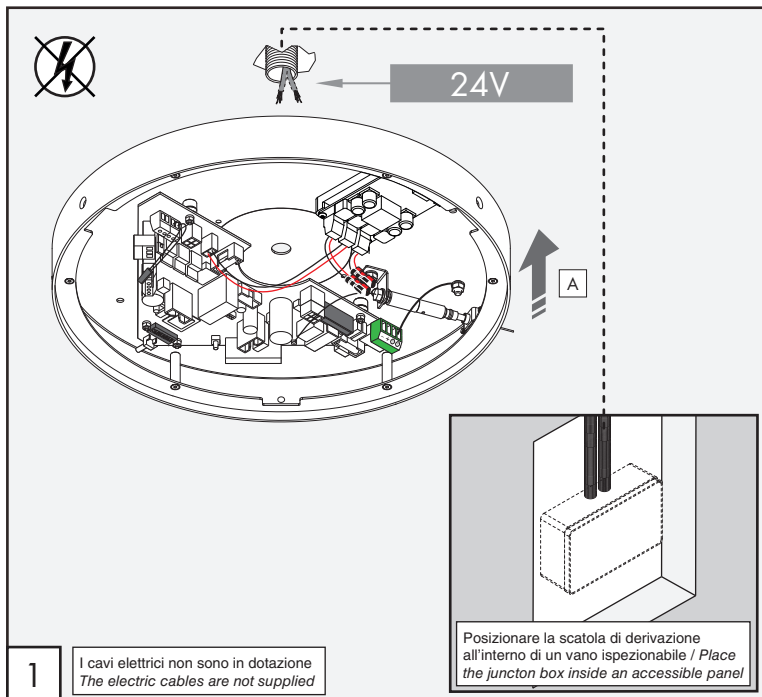
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTALLATIONSANLEITUNG INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

CENTRALINA CONTROL UNIT STEUERGERÄT UNIDAD DE CONTROL UNITÉ DE CONTRÔLE



2.1 configurazione con telecomando
setting with remote control
Konfiguration mit Fernbedienung
configuración con mando a distancia
configuration avec télécommande

2.2 configurazione con applicazione mobile
setting with mobile application
Konfiguration mit mobilen Anwendung
configuración con aplicación móvil
configuration avec application mobile

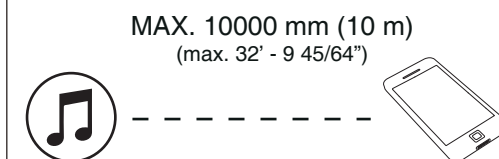
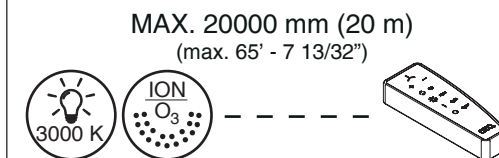


ARC11

_REV16

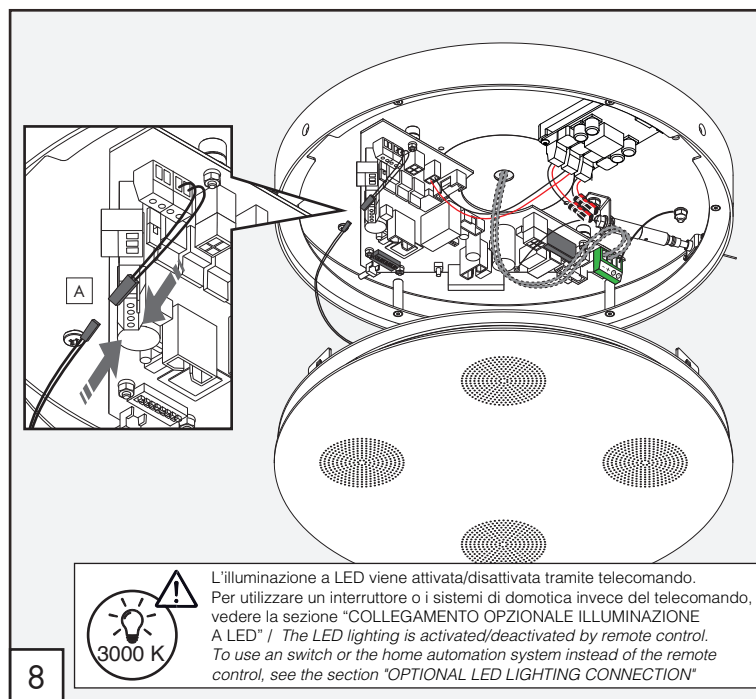
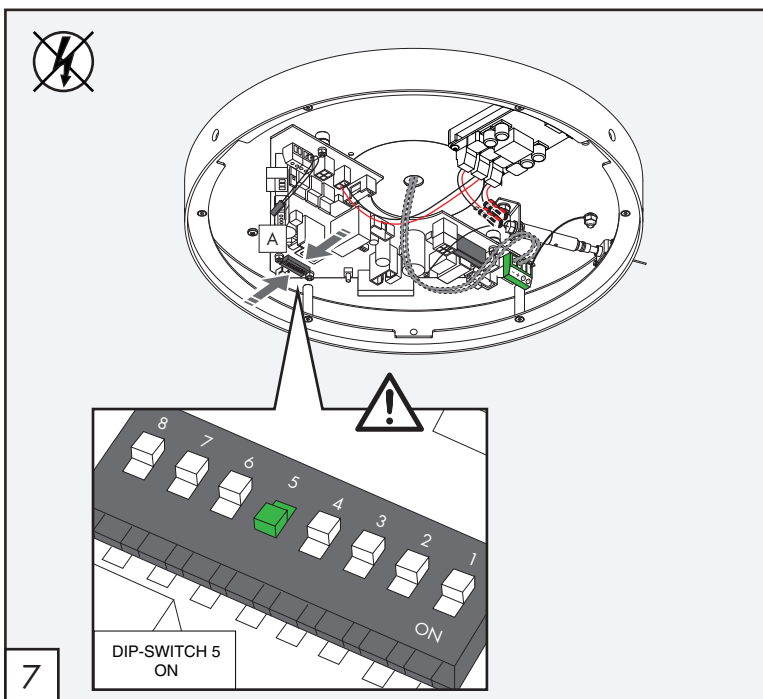
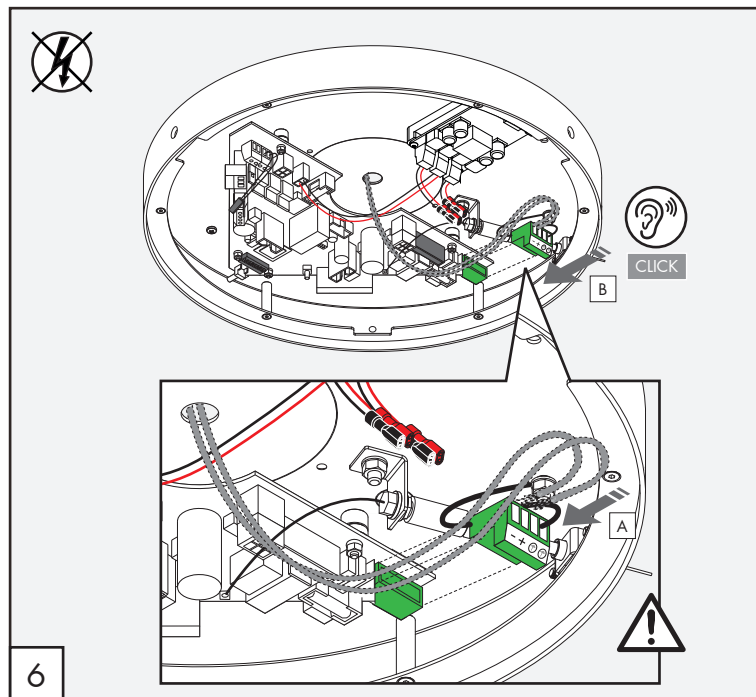
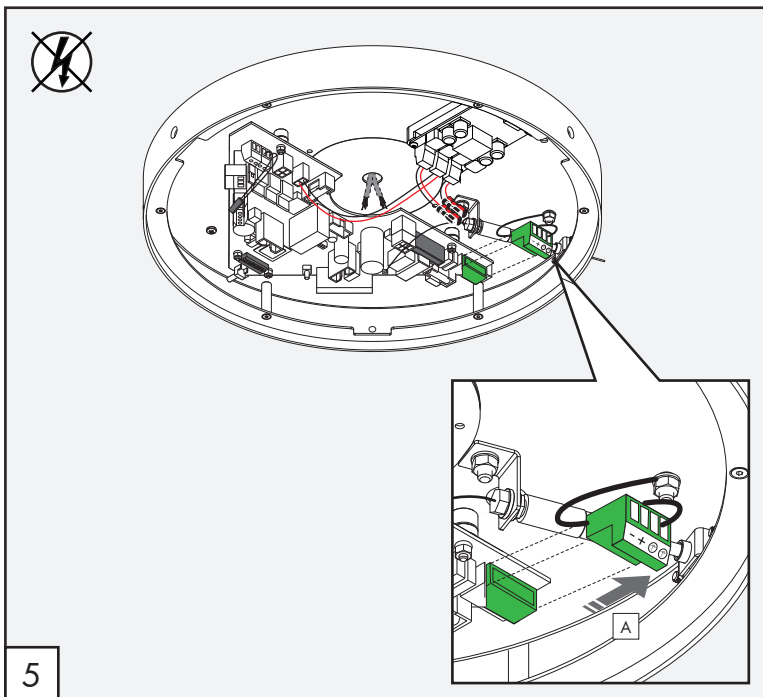
2.1

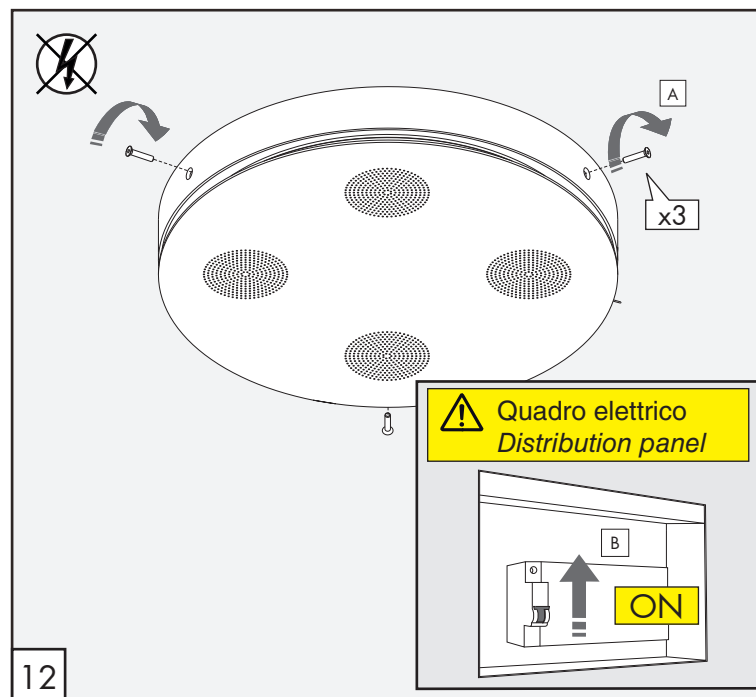
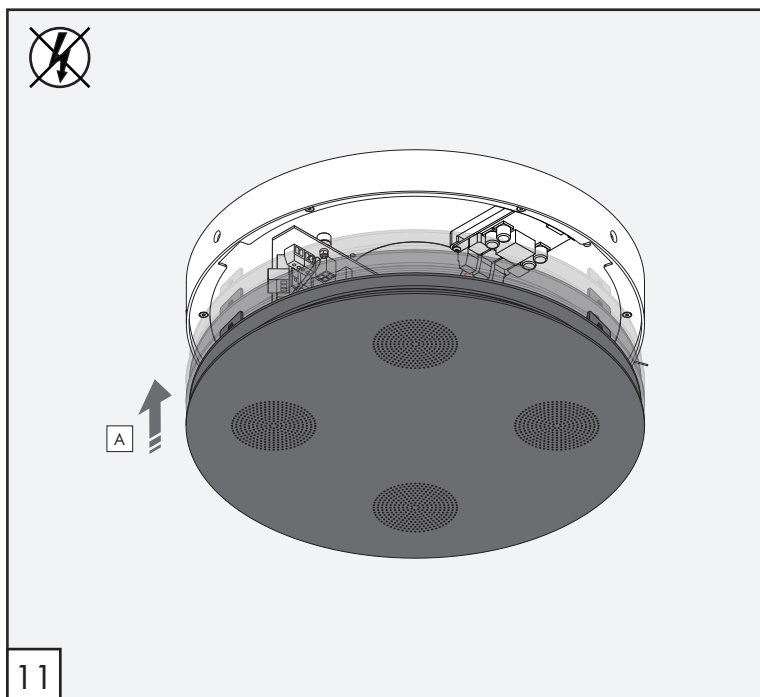
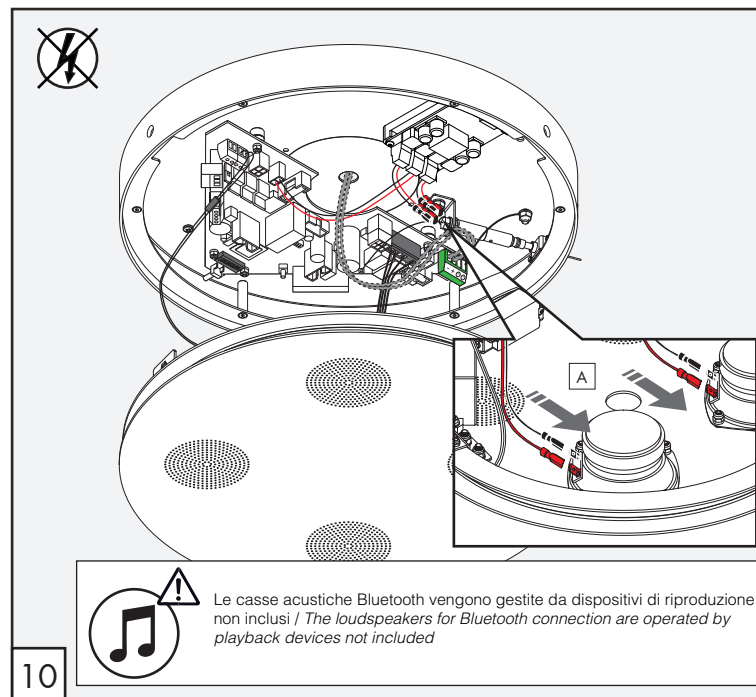
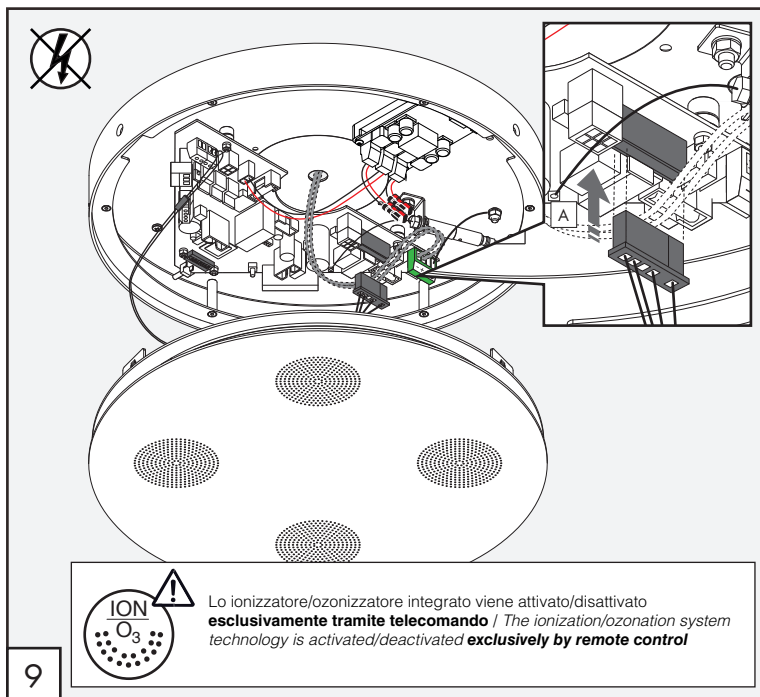
configurazione con telecomando
setting with remote control
Konfiguration mit Fernbedienung
configuración con mando a distancia
configuration avec télécommande



CEQ

ceadesign.it





AVVERTENZE TECNICHE

Le casse acustiche integrate al prodotto appariranno con la denominazione “Xpecial Audio” nella sezione Bluetooth del proprio dispositivo di riproduzione. Una volta collegati alla casse acustiche sarà possibile modificarne la denominazione.

Le casse acustiche possono essere gestite da un solo dispositivo di riproduzione alla volta.

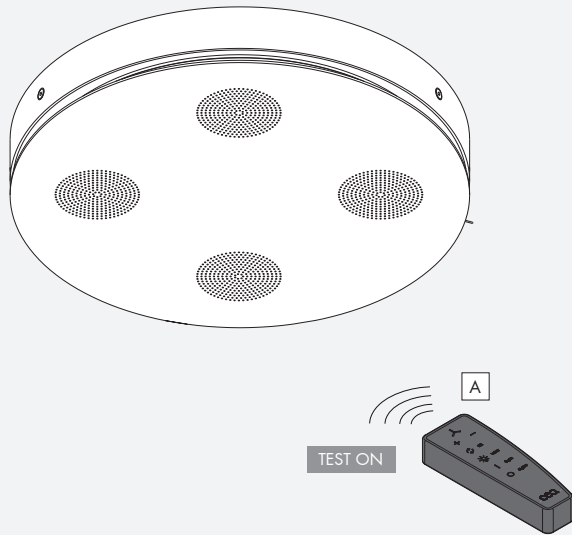
La qualità dell'audio dipende dal volume impostato nel dispositivo di riproduzione collegato e dalla tipologia di musica riprodotta. La musica in questo prodotto ha la sola funzione di sottofondo, pensata per accompagnare ogni momento di relax, pertanto il volume dovrà essere regolato in base alla qualità dell'audio.

TECHNICAL WARNINGS

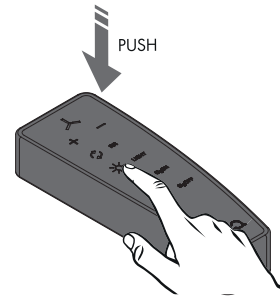
The integrated loudspeakers into the product will appear with the name “Xpecial Audio” in the Bluetooth section of your playback device. Once connected to the loudspeakers it's possible to change its name.

The loudspeakers can only be managed by one playback device at a time.

The audio quality depends on the volume set on the connected playback device and the type of music played. The music in this product has an only background function, designed to accompany every moment of relax; therefore the volume must be set according to the audio quality.



13



Button	Funzione	Function
 O₂ ON	ON IONIZZATORE/OZONIZZATORE (a dispositivo spento, premere per attivare lo ionizzatore/ozonizzatore integrato. L'attivazione è confermata con due emissioni sonore di 1 secondo intervallate da una pausa di 1 secondo)	ON IONIZATION/OZONATION SYSTEM TECHNOLOGY (with the device off, press to activate the ionization/ozonation system technology. Activation is confirmed by two sound emissions of 1 second interspersed with a 1 second pause)
 O₂ OFF	OFF IONIZZATORE/OZONIZZATORE (a dispositivo spento, premere per disattivare lo ionizzatore/ozonizzatore integrato. La disattivazione verrà confermata con un' emissione sonora di 2 secondi)	OFF IONIZATION/OZONATION SYSTEM TECHNOLOGY (with the device off, press to deactivate the ionization/ozonation system technology. Deactivation is confirmed by a 2 second sound emission)

ARC 11 _REV16

2.1

ATTENZIONE

Pulire le parti esterne con un panno morbido umido. Non usare pagliette e spazzole metalliche, detersivi abrasivi o in polvere che possono rigare le superfici le superfici e rovinare la lavorazione di satinatura e lucidatura. Non usare igienizzanti come candeggina, cloruri, ossidi di etilene, tensioattivi non ionici che potrebbero danneggiare la superficie dei prodotti. Non usare detersivi a base di acido clorico, fluoridrico, fosforico e muriatico.

ATTENTION

Clean the outside surface with a soft damp cloth. Do not use scouring pads or brushes of any kind or abrasive detergents containing microscopic particles that can scratch the surfaces and ruin the satin and polished surface finishing. Do not use sanitizers such as bleach, chlorides, ethylene oxides, nonionic surfactants that could damage the surface of the products. Do not use detergents based on chloric, hydrofluoric, phosphoric and muriatic acid.

BEACHTUNG

Reinigen Sie die äußeren Teile mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Stahlwolle- und Metallbürsten, Scheuermittel oder pulverförmige Reinigungsmittel, die die Oberflächen zerkratzen und den Satinier- und Polierprozess beeinträchtigen können. Verwenden Sie keine Desinfektionsmittel wie Bleichmittel, Chloride, Ethylenoxide oder nichtionische Tenside, die die Oberfläche der Produkte beschädigen könnten. Keine Reinigungsmittel auf Basis von Chlor-, Fluss-, Phosphor- und Salzsäure verwenden.

ATENCIÓN

Limpiar las partes externas con un paño suave húmedo. No utilice estropajos de acero ni cepillos metálicos, detergentes abrasivos o en polvo que puedan rayar las superficies y arruinar el acabado pulido y satinado. No utilice desinfectantes como lejía, cloruros, óxidos de etileno, tensioactivos no iónicos que podrían dañar la superficie de los productos. No utilice detergentes a base de ácidos clorhídrico, fluorhídrico, fosfórico y muriático.

ATTENTION

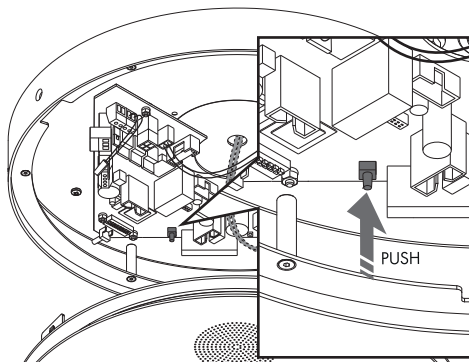
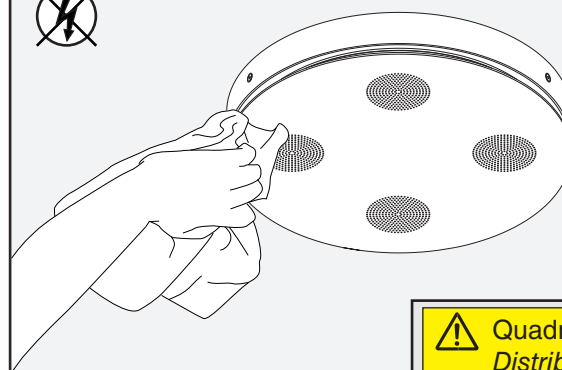
Nettoyez les parties externes avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de paillettes d'acier et de brosses métalliques, de détergents abrasifs ou en poudre qui peuvent rayer les surfaces et ruiner le processus de satinage et de polissage. N'utilisez pas de désinfectants tels que l'eau de Javel, les chlorures, les oxydes d'éthylène, les tensioactifs non ioniques qui pourraient endommager la surface des produits. Ne pas utiliser de détergents à base d'acides chlorique, fluorhydrique, phosphorique et muriatique.

Risoluzione dei problemi / Trouble shooting**Problema / Problem****Soluzione / Solution**

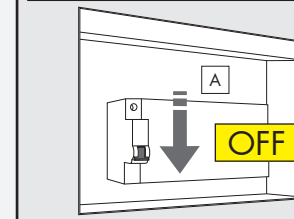
Il telecomando non aziona il prodotto / The remote control does not activate the product

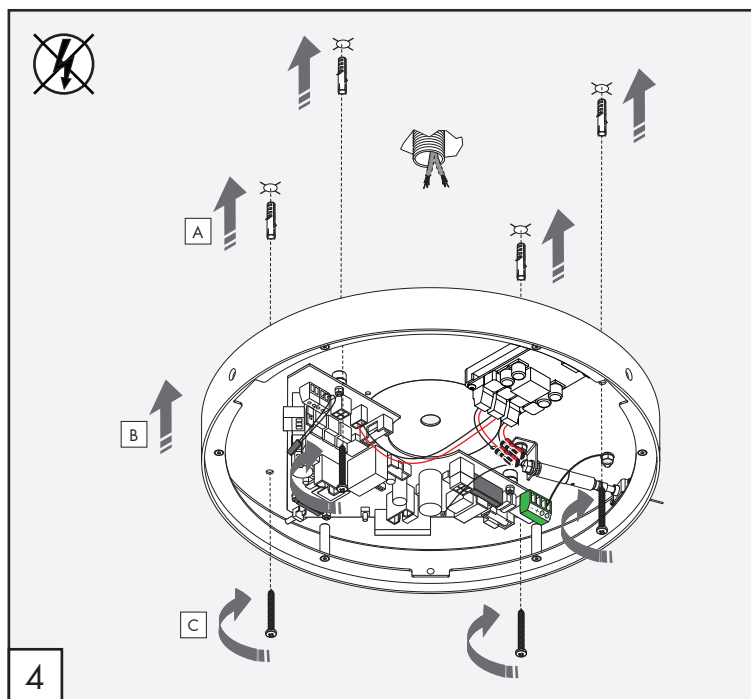
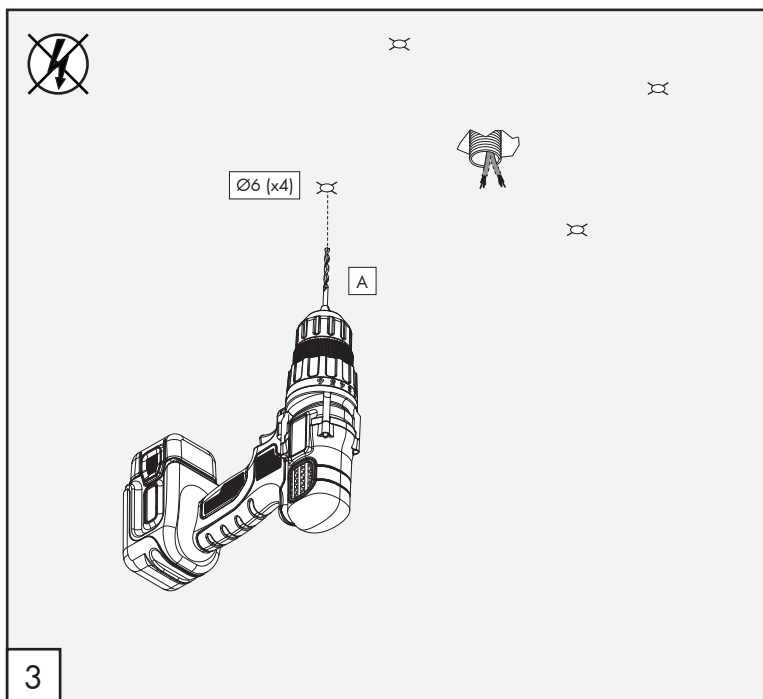
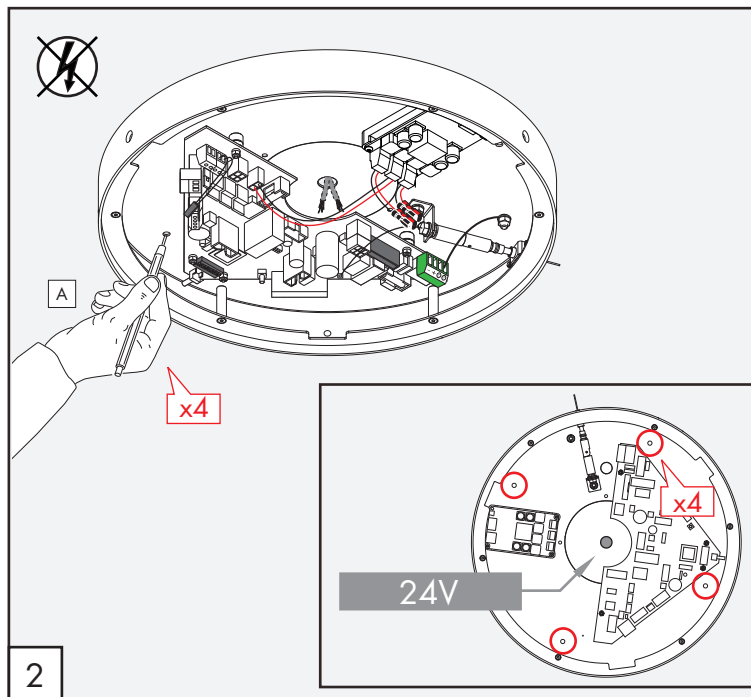
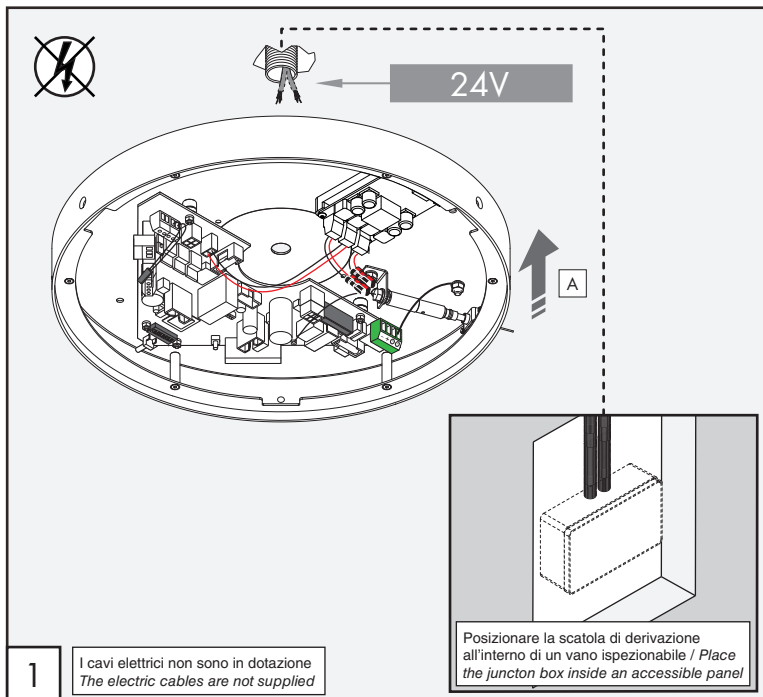
Controllare se la batteria del telecomando è carica. Se necessario, sostituirla. / Check if the battery of the remote control is charged. If necessary, replace it.

Sincronizzare il telecomando premendo il tasto SINC sulla centralina, all'accensione del LED SINC, premere un tasto qualsiasi del telecomando. La procedura di apprendimento si concluderà automaticamente. / Synchronize the remote control by pressing the SINC button on the control unit. Once the SINC LED is on, please press any button of the remote control. The setting will automatically end.

**PULIZIA / CLEANING / SAUBEKEIT / LIMPIEZA / NETTOYAGE**

**⚠ Quadro elettrico
Distribution panel**





ARC11

_REV16

2.2

configurazione con applicazione mobile
setting with mobile application
Konfiguration mit mobilen Anwendung
configuración con aplicación móvil
configuration avec application mobile

MAX. 10000 mm (10 m)
(max. 32' - 9 45/64")

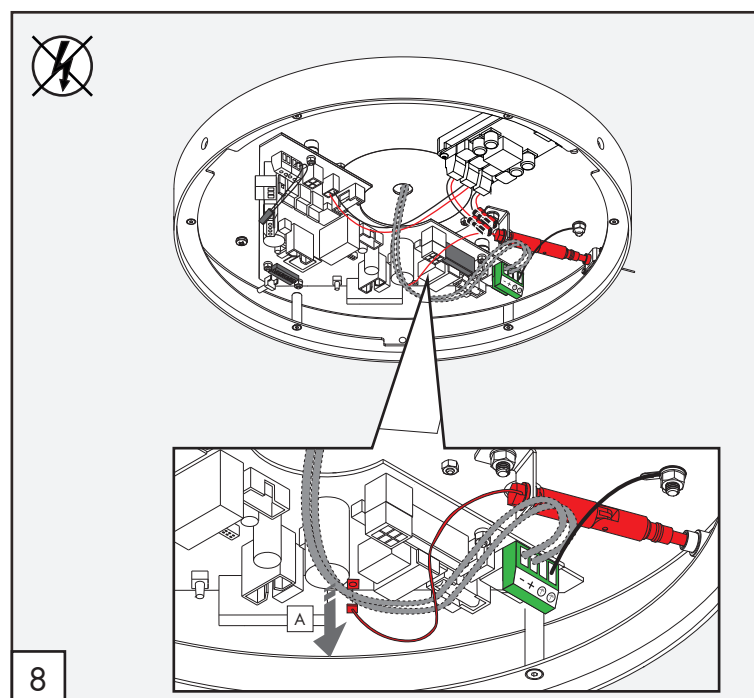
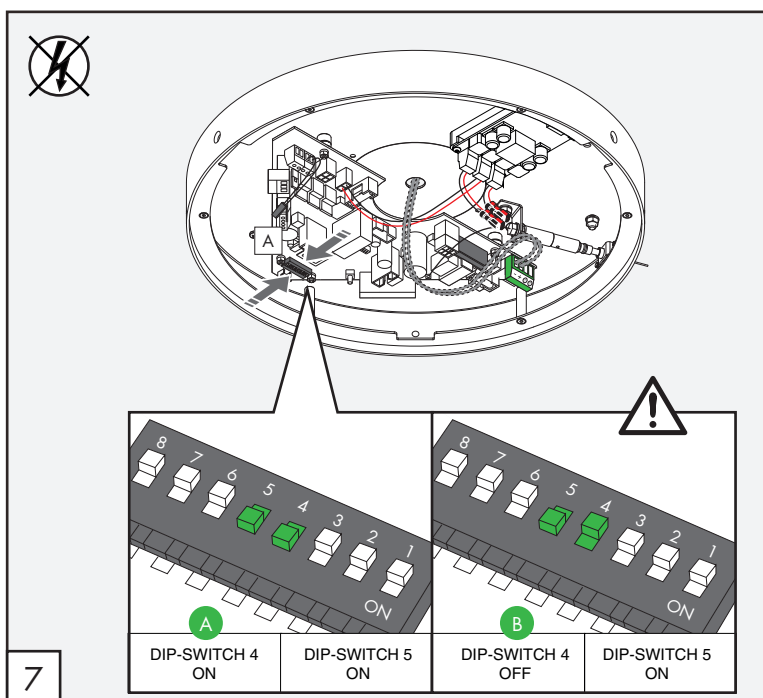
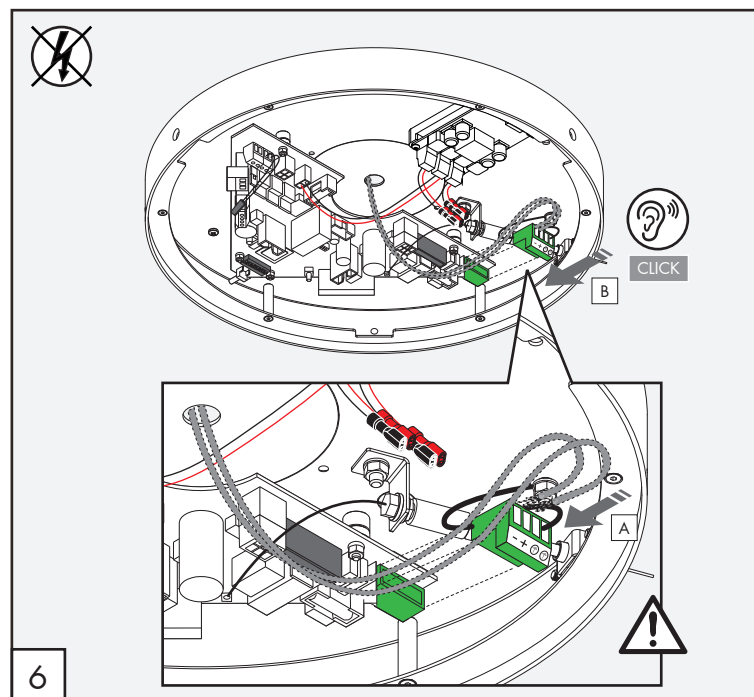
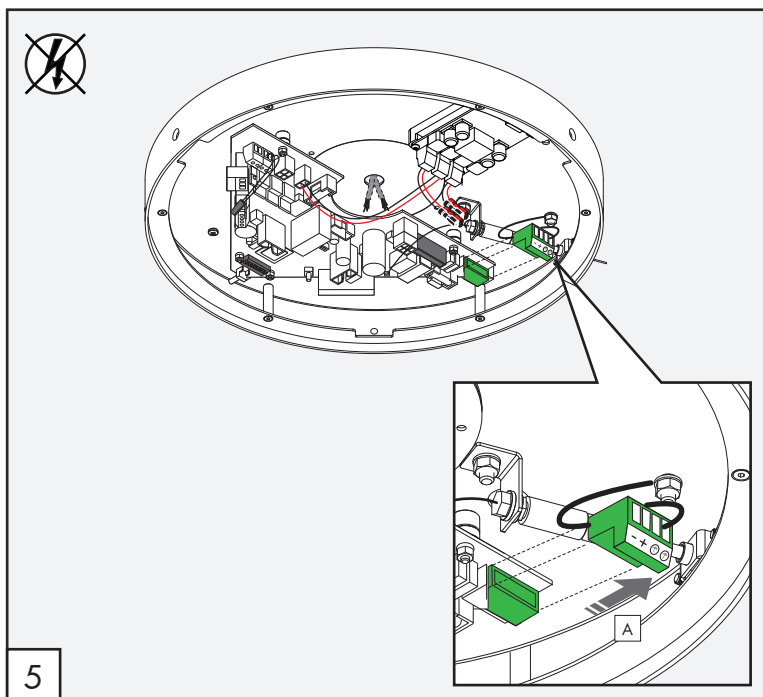


MAX. 10000 mm (10 m)
(max. 32' - 9 45/64")



CEQ

ceadesign.it



ARC11 _REV16

2.2

1. Scaricare l'App "ARIACHIARA" (il download dell'applicazione è disponibile per ANDROID e iOS sul sito www.ceadesign.it e su Play store o App store).

1. Download the "ARIACHIARA" App (the application is available for ANDROID and iOS on the website www.ceadesign.it and on Play Store and App Store).

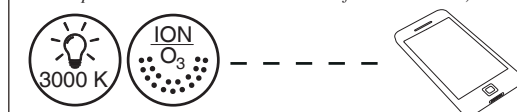
2. Impostare la centralina scegliendo se:

2. Set the control unit by choosing either:

A DIP-SWITCH 4 → ON

collegare il Wi-Fi della centralina al dispositivo mobile (sarà possibile comandare il prodotto con 1 solo dispositivo mobile alla volta; per gestire più prodotti sarà necessario disconnettersi dal Wi-Fi del primo prodotto e connettersi al Wi-Fi del secondo)

connect the mobile device to the Wi-Fi of the control unit (it will be possible to control the product with only 1 mobile device at a time; to manage more products it will be necessary to disconnect from the Wi-Fi of the first product and connect to the Wi-Fi of the second one)



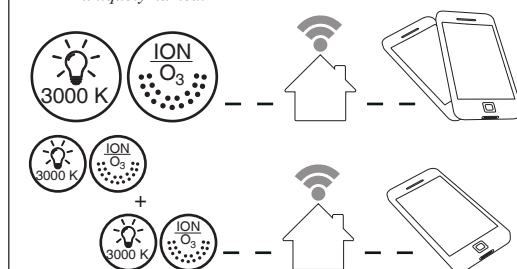
B DIP-SWITCH 4 → OFF

collegare il Wi-fi della centralina al Wi-Fi locale (sarà possibile gestire più prodotti direttamente dall'App e utilizzare più dispositivi mobili).

ATTENZIONE! Il Wi-Fi della centralina supporta solo la banda di frequenza a 2.4 GHz (non è compatibile con la banda a 5 GHz). Nel caso in cui vi siano più bande queste devono essere nominate in modo univoco.

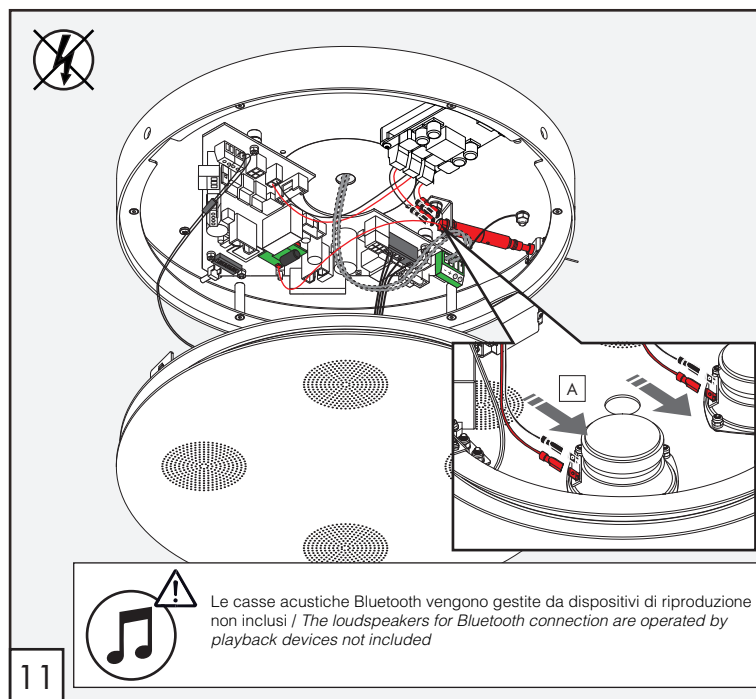
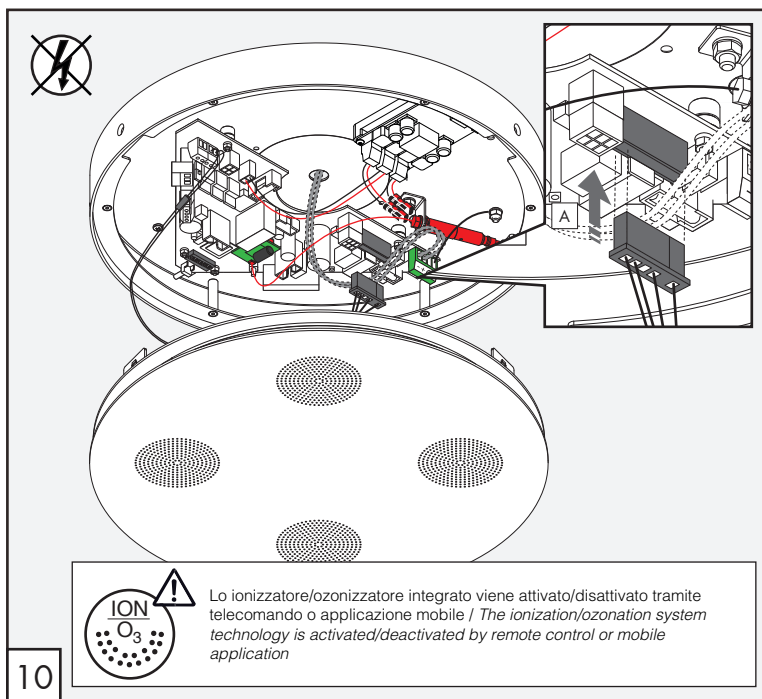
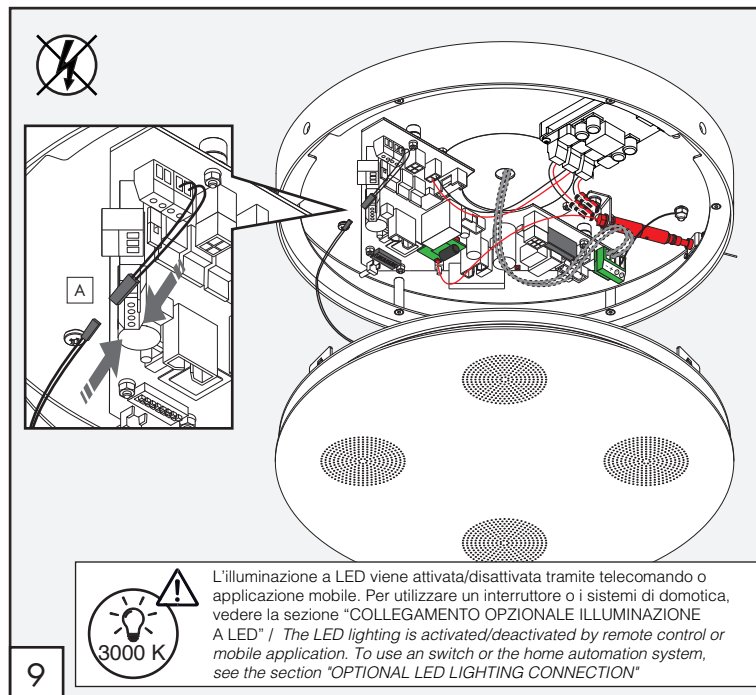
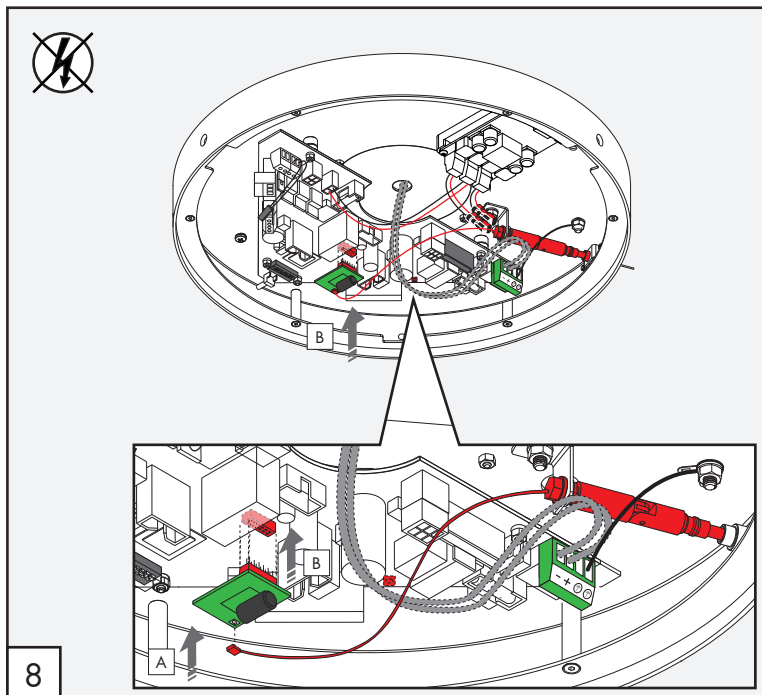
connect the control unit Wi-Fi to the local Wi-Fi network (it will be possible to manage multiple products directly from the App and use multiple mobile devices).

WARNING! The control unit Wi-Fi only supports the 2.4 GHz frequency band (it is not compatible with the 5 GHz band). If there are more bands, these must be uniquely named.



CEA

ceadesign.it



AVVERTENZE TECNICHE

Le casse acustiche integrate al prodotto appariranno con la denominazione “Xpecial Audio” nella sezione Bluetooth del proprio dispositivo di riproduzione. Una volta collegati alle casse acustiche sarà possibile modificarne la denominazione.

Le casse acustiche possono essere gestite da un solo dispositivo di riproduzione alla volta.

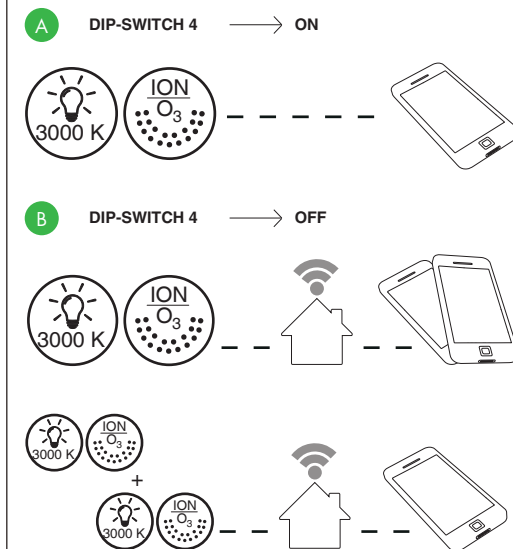
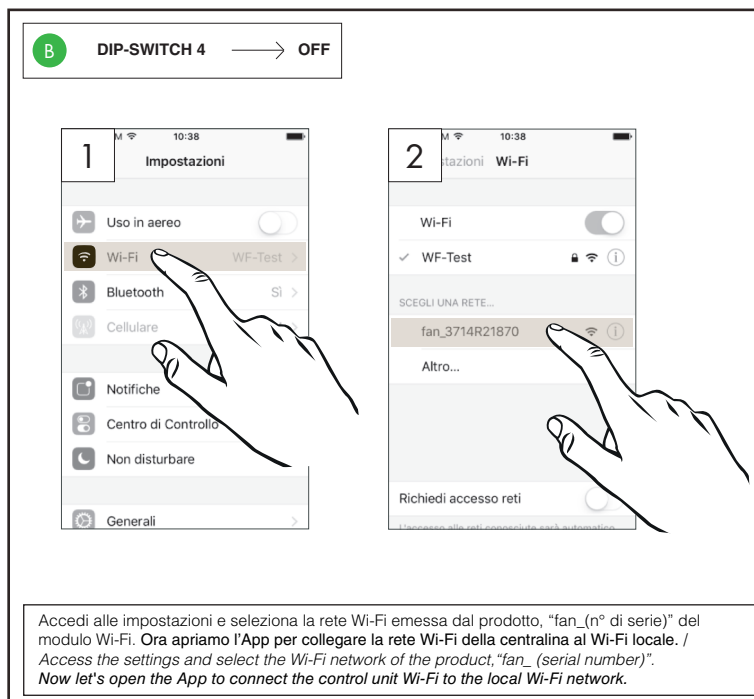
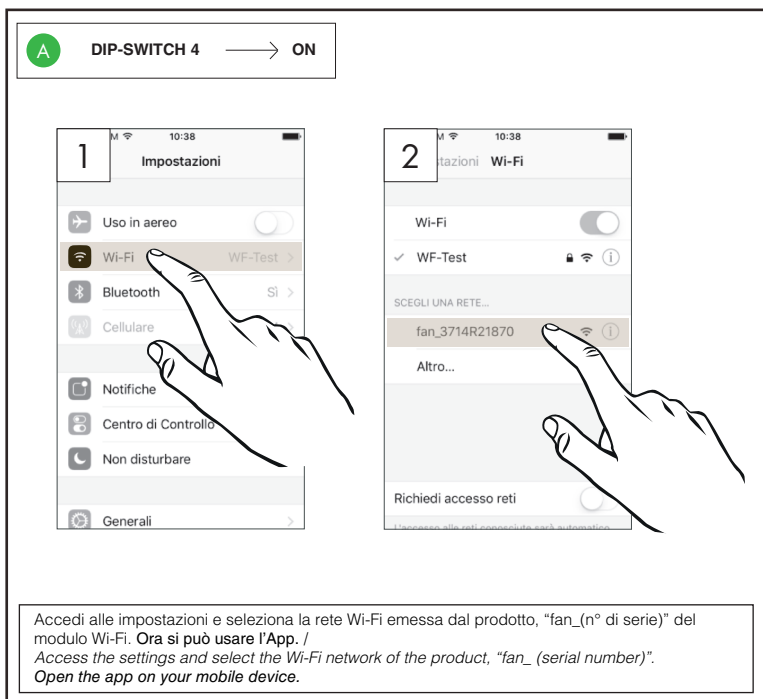
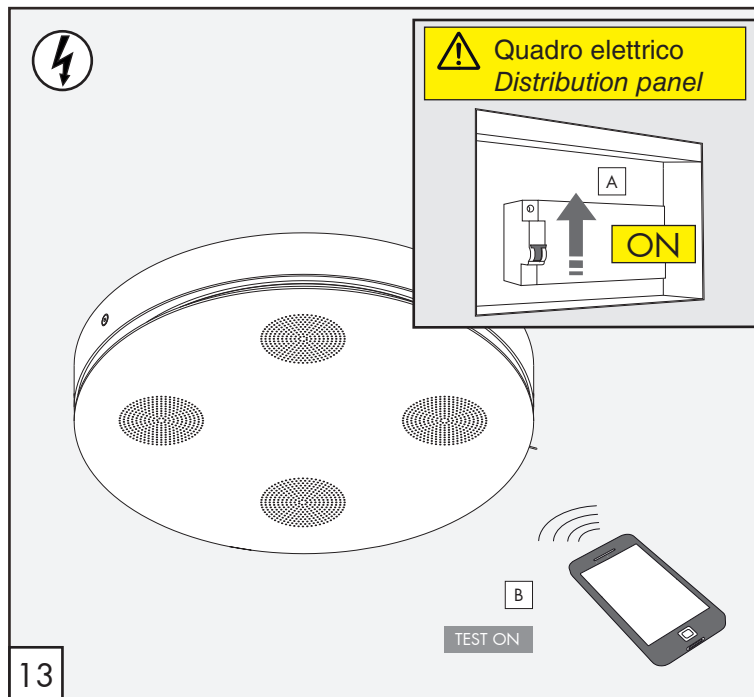
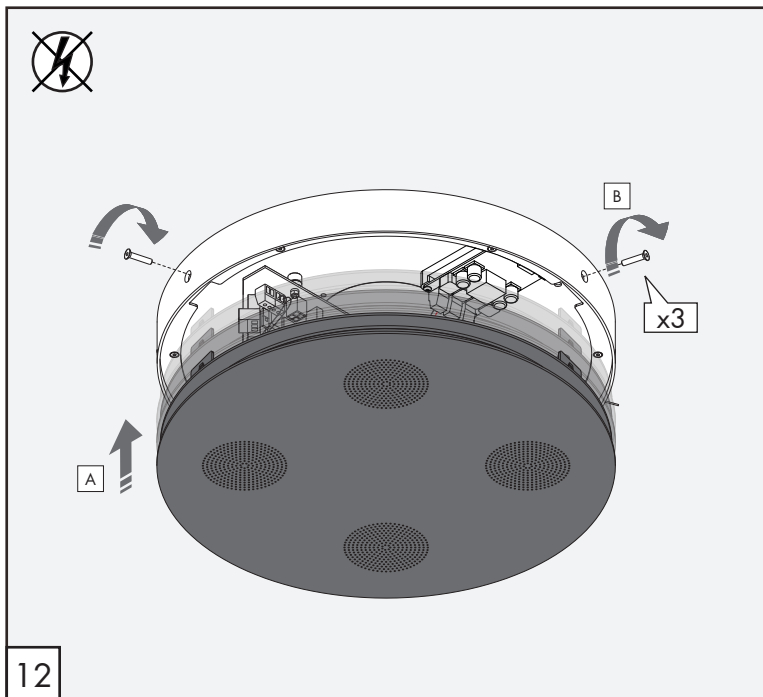
La qualità dell'audio dipende dal volume impostato nel dispositivo di riproduzione collegato e dalla tipologia di musica riprodotta. La musica in questo prodotto ha la sola funzione di sottofondo, pensata per accompagnare ogni momento di relax, pertanto il volume dovrà essere regolato in base alla qualità dell'audio.

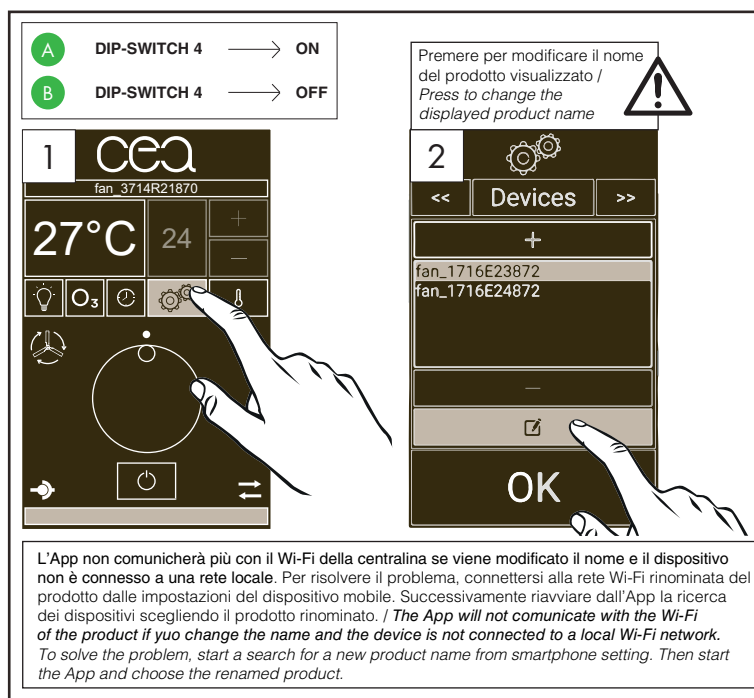
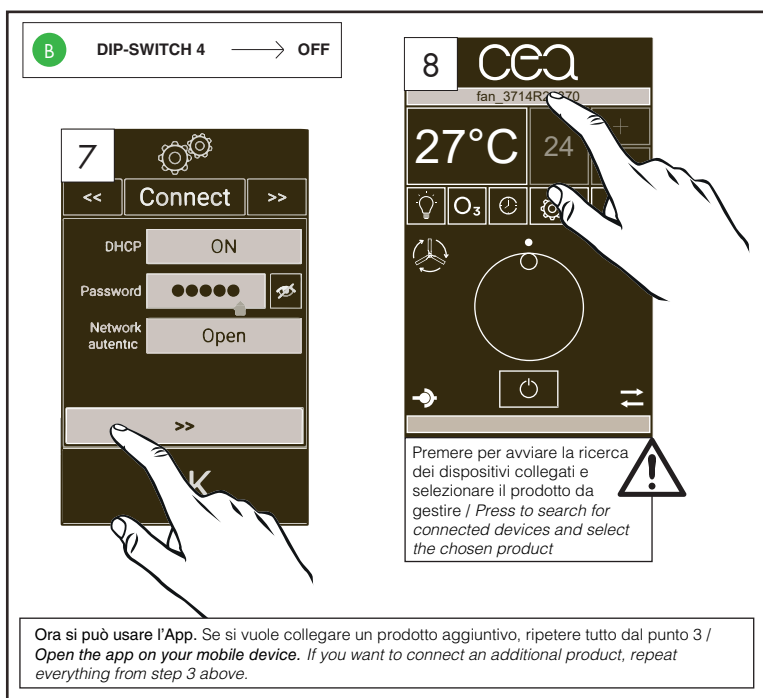
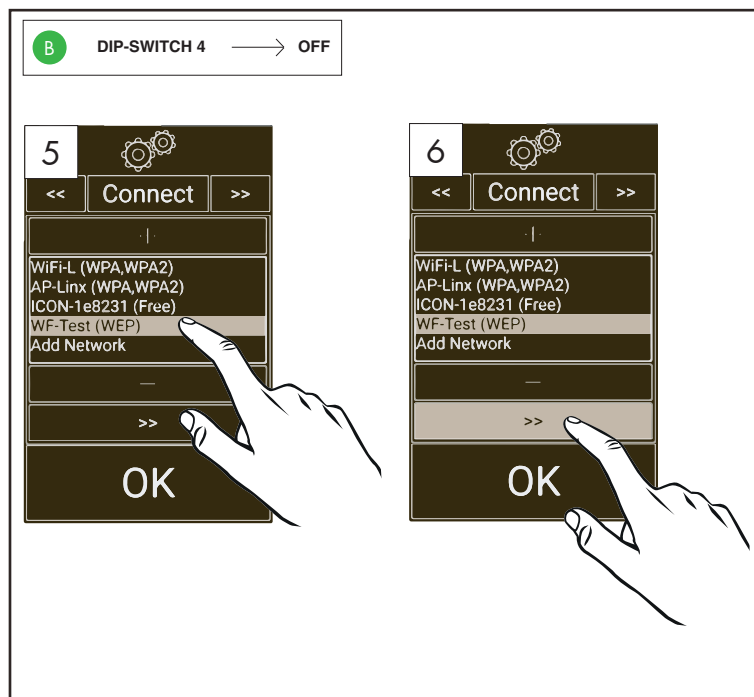
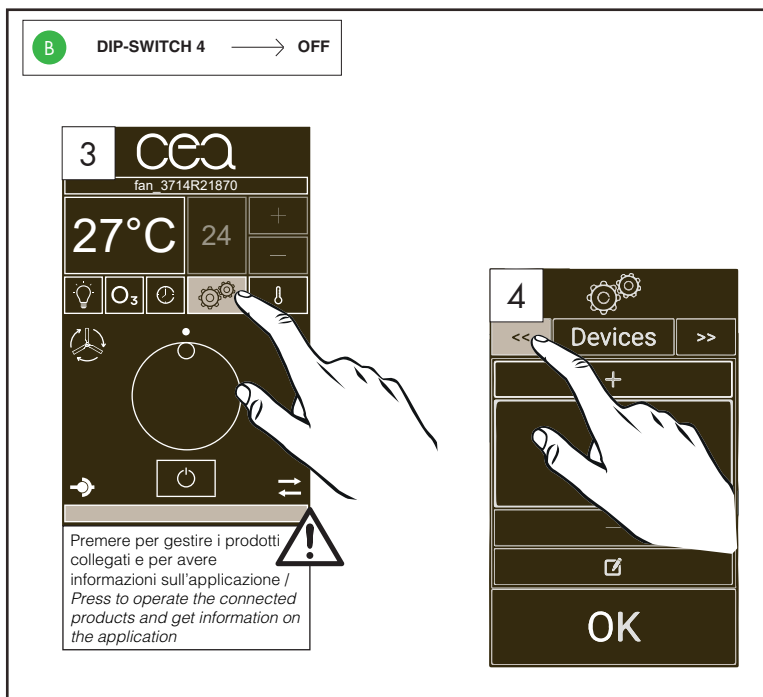
TECHNICAL WARNINGS

The integrated loudspeakers into the product will appear with the name “Xpecial Audio” in the Bluetooth section of your playback device. Once connected to the loudspeakers it's possible to change its name.

The loudspeakers can only be managed by one playback device at a time.

The audio quality depends on the volume set on the connected playback device and the type of music played. The music in this product has an only background function, designed to accompany every moment of relax; therefore the volume must be set according to the audio quality.





- Nel caso in cui alcuni dati non siano stati inseriti correttamente, **il ventilatore potrebbe risultare irraggiungibile**. In questo caso sarà necessario ripristinare resettare il dispositivo e eseguire nuovamente la procedura di connessione:
1. Staccare la corrente dal dispositivo
 2. Accedere alla centralina e spostare il DIP-SWITCH 4 in ON per resettare la connessione precedente
 3. Ripristinare il collegamento elettrico del dispositivo e attendere un minuto
 4. Staccare la corrente dal dispositivo
 5. Accedere alla centralina e spostare il DIP-SWITCH 4 in OFF
 6. Ripristinare il collegamento elettrico del dispositivo e controllare che venga visualizzato il Wi-Fi della scheda: fan_xxxxxxx
 7. Procedere nuovamente con la connessione dalla vignetta 1

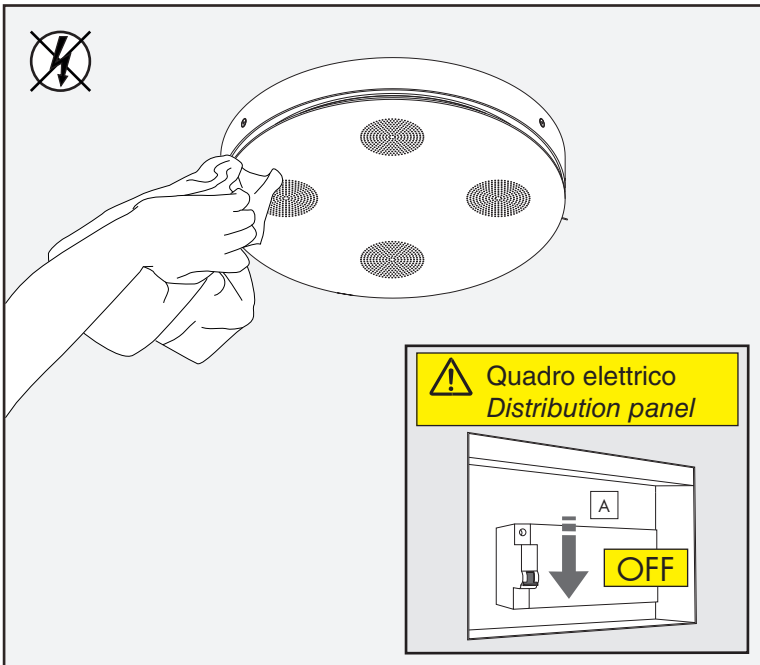
In the event that some data have not been entered correctly, the fan could be unreachable. In this case it will be necessary to reset the device and perform the connection procedure again:

1. Disconnect the power from the device
2. Access the control unit and move DIP-SWITCH 4 to ON to reset the previous connection
3. Restore the electrical connection of the device and wait one minute
4. Disconnect the power from the device
5. Access the control unit and move DIP-SWITCH 4 to OFF
6. Restore the electrical connection of the device and check that the Wi-Fi of the card is displayed: fan_xxxxxxx
7. Proceed again with the connection from picture 1





	Funzione	Function
	ON / OFF (premere per attivare o disattivare il prodotto)	ON / OFF (press to activate or deactivate the prodotto)
	ILLUMINAZIONE A LED (premere per attivare o disattivare l'illuminazione a LED)	LED LIGHTING (press to activate or deactivate the LED lighting)
	IONIZZATORE/OZONIZZATORE (premere per attivare o disattivare la funzione)	IONIZATION/OZONATION SYSTEM TECHNOLOGY (press to activate or deactivate the function)



ATTENZIONE

Pulire le parti esterne con un panno morbido umido. Non usare pagliette e spazzole metalliche, detersivi abrasivi o in polvere che possono rigare le superfici e rovinare la lavorazione di satinatura e lucidatura. Non usare igienizzanti come candeggina, cloruri, ossidi di etilene, tensioattivi non ionici che potrebbero danneggiare la superficie dei prodotti. Non usare detersivi a base di acido clorico, fluoridrico, fosforico e muriatico.

ATTENTION

Clean the outside surface with a soft damp cloth. Do not use scouring pads or brushes of any kind or abrasive detergents containing microscopic particles that can scratch the surfaces and ruin the satin and polished surface finishing. Do not use sanitizers such as bleach, chlorides, ethylene oxides, nonionic surfactants that could damage the surface of the products. Do not use detergents based on chloric, hydrofluoric, phosphoric and muriatic acid.

BEACHTUNG

Reinigen Sie die äußeren Teile mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Stahlwolle- und Metallbürsten, Scheuermittel oder pulverförmige Reinigungsmittel, die die Oberflächen zerkratzen und den Satinier- und Polierprozess beeinträchtigen können. Verwenden Sie keine Desinfektionsmittel wie Bleichmittel, Chloride, Ethylenoxide oder nichtionische Tenside, die die Oberfläche der Produkte beschädigen könnten. Keine Reinigungsmittel auf Basis von Chlor-, Fluss-, Phosphor- und Salzsäure verwenden.

ATENCIÓN

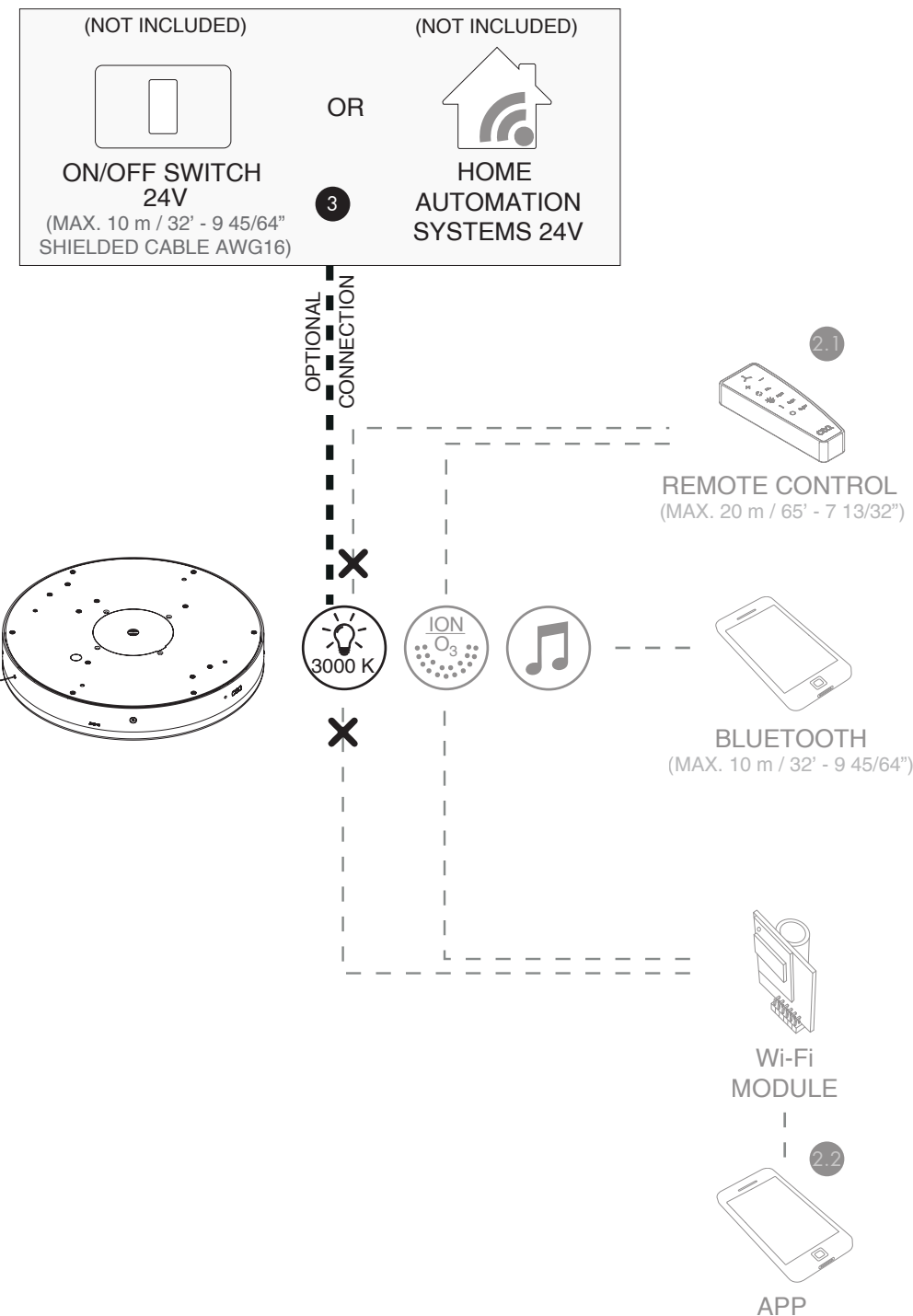
Limpiar las partes externas con un paño suave húmedo. No utilice estropajos de acero ni cepillos metálicos, detergentes abrasivos o en polvo que puedan rayar las superficies y arruinar el acabado pulido y satinado. No utilice desinfectantes como lejía, cloruros, óxidos de etileno, tensioactivos no iónicos que podrían dañar la superficie de los productos. No utilice detergentes a base de ácidos clorhídrico, fluorhídrico, fosfórico y muriático.

ATTENTION

Nettoyez les parties externes avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de paillettes d'acier et de brosses métalliques, de détergents abrasifs ou en poudre qui peuvent rayer les surfaces et ruiner le processus de satinage et de polissage. N'utilisez pas de désinfectants tels que l'eau de Javel, les chlorures, les oxydes d'éthylène, les tensioactifs non ioniques qui pourraient endommager la surface des produits. Ne pas utiliser de détergents à base d'acides chlorique, fluorhydrique, phosphorique et muriatique.

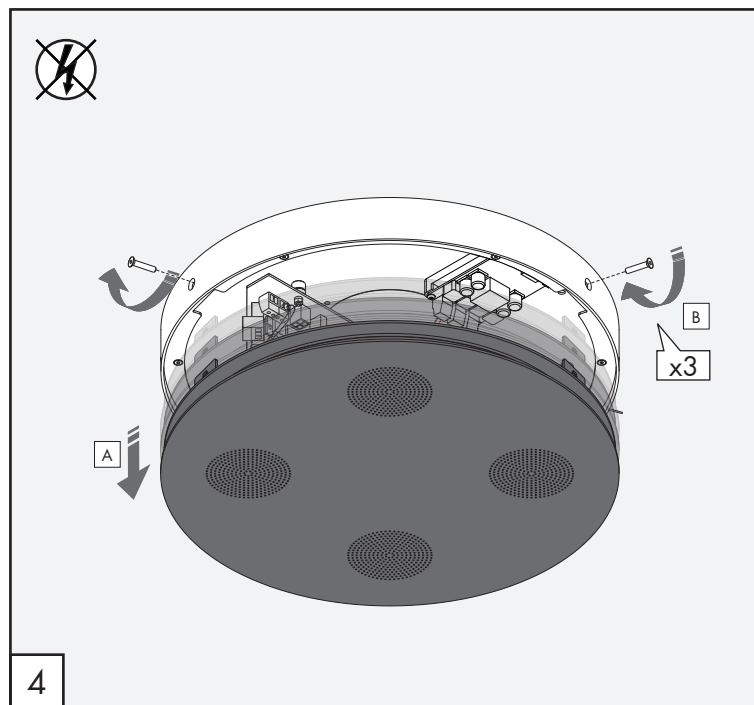
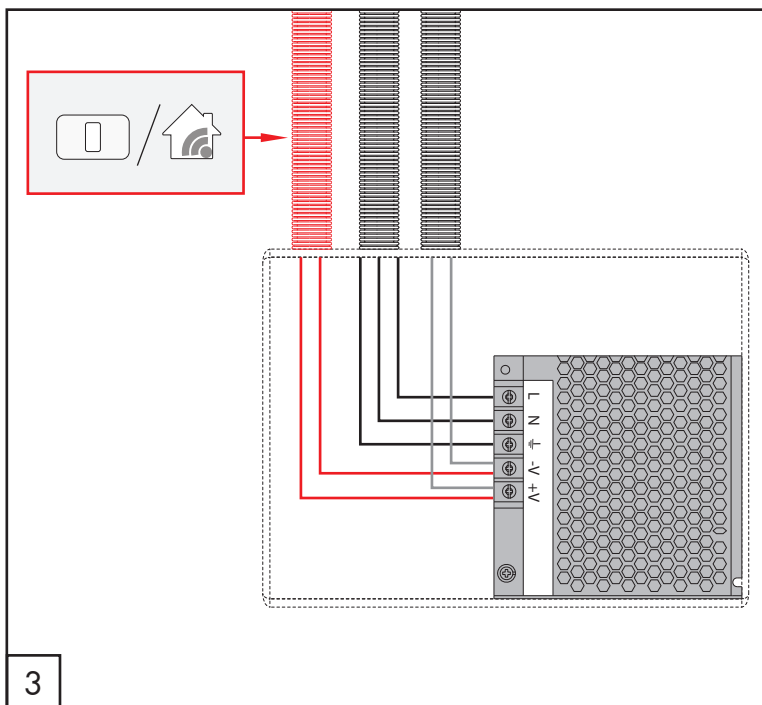
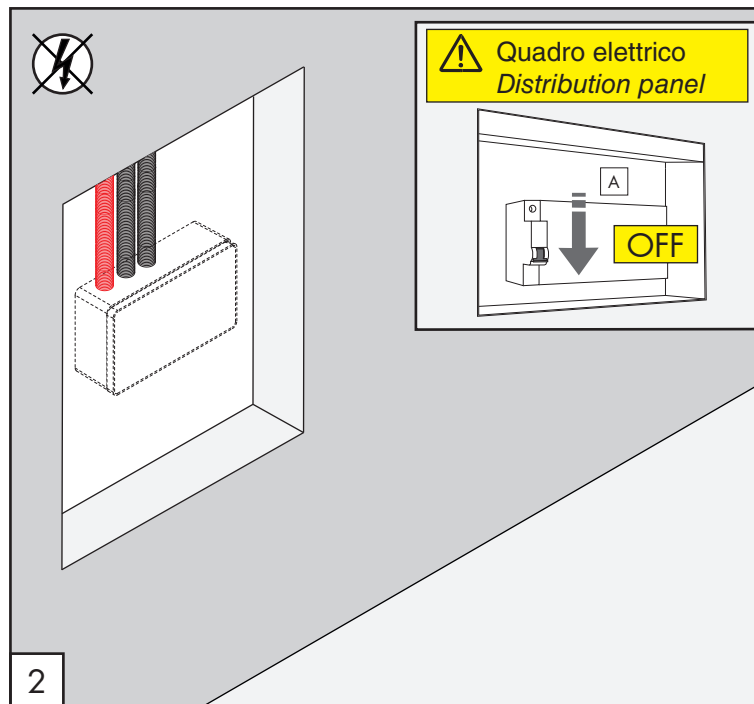
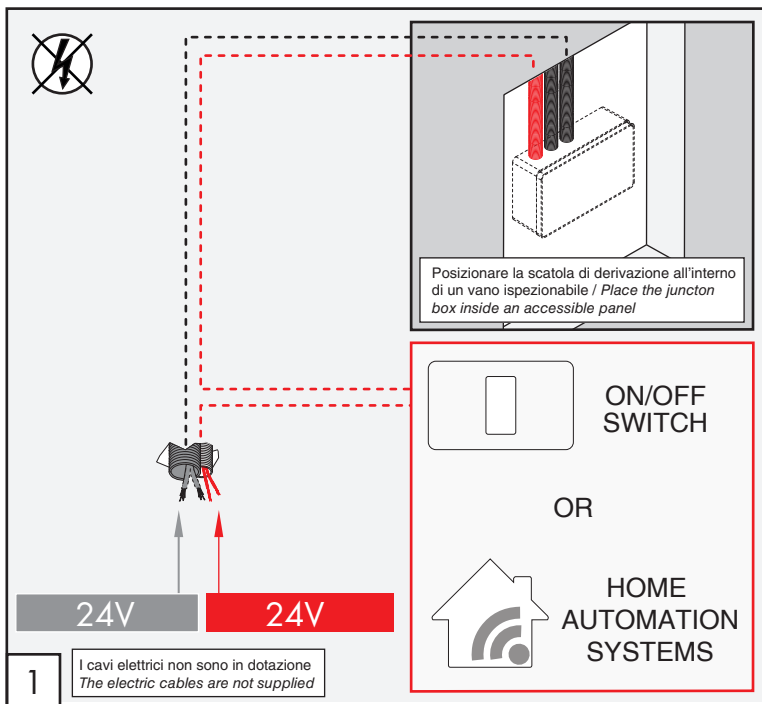
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTALLATIONSANLEITUNG INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

**COLLEGAMENTO OPZIONALE
ILLUMINAZIONE A LED /
OPTIONAL LED LIGHTING
CONNECTION /
OPTIONALER
LED-BELEUCHTUNGSANSCHLUSS /
CONEXIÓN DE ILUMINACIÓN
LED OPCIONAL /
BRANCHEMENT OPTIONNEL
ÉCLAIRAGE LED**



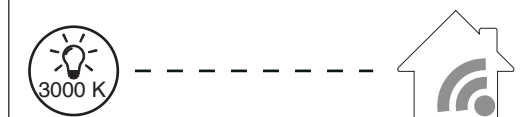
2.1 configurazione con telecomando
setting with remote control
Konfiguration mit Fernbedienung
configuración con mando a distancia
configuration avec télécommande

2.2 configurazione con applicazione mobile
setting with mobile application
Konfiguration mit mobilen Anwendung
configuración con aplicación móvil
configuration avec application mobile

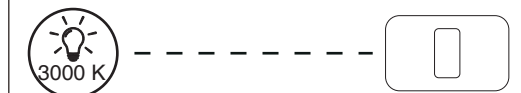


ARC11 _REV16

3

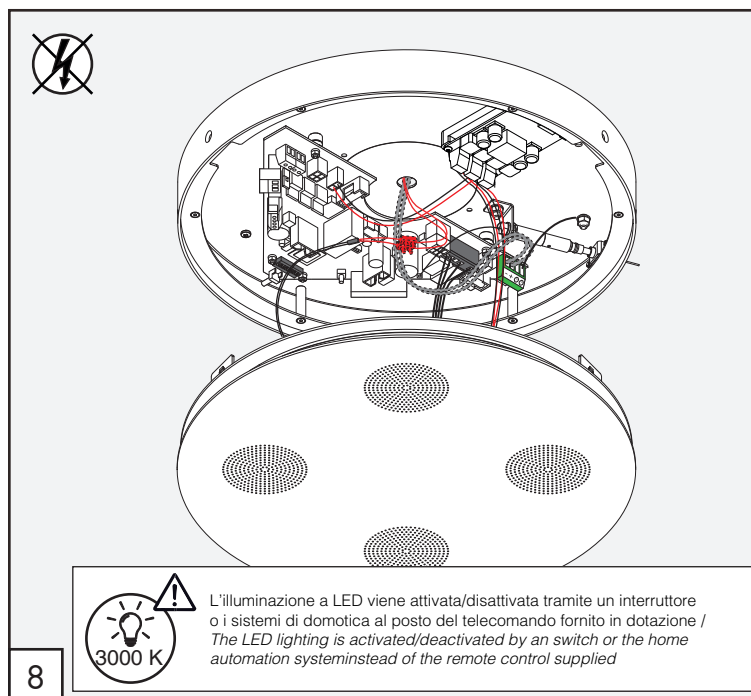
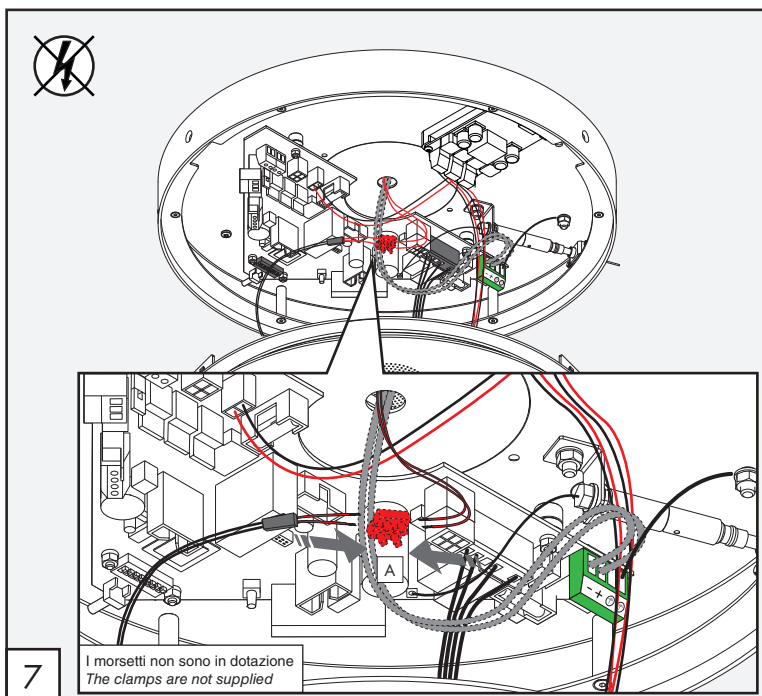
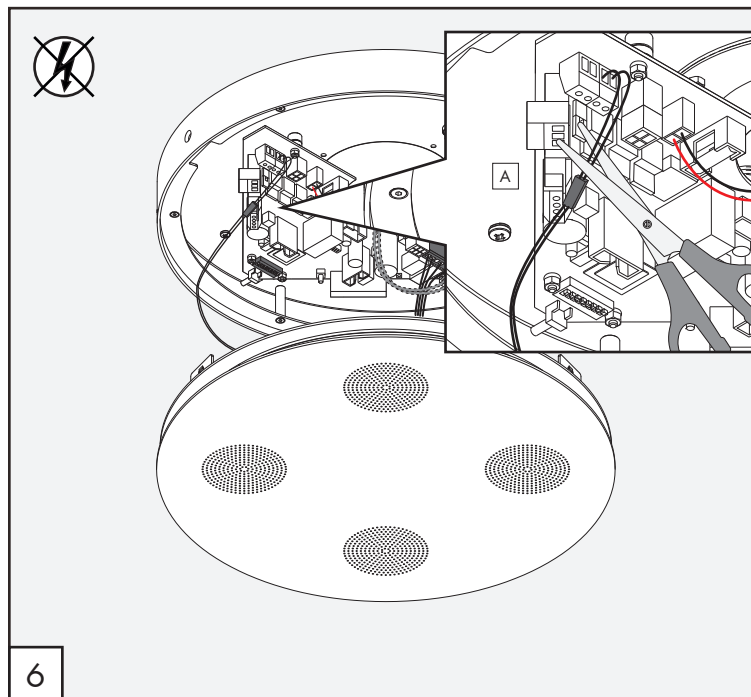
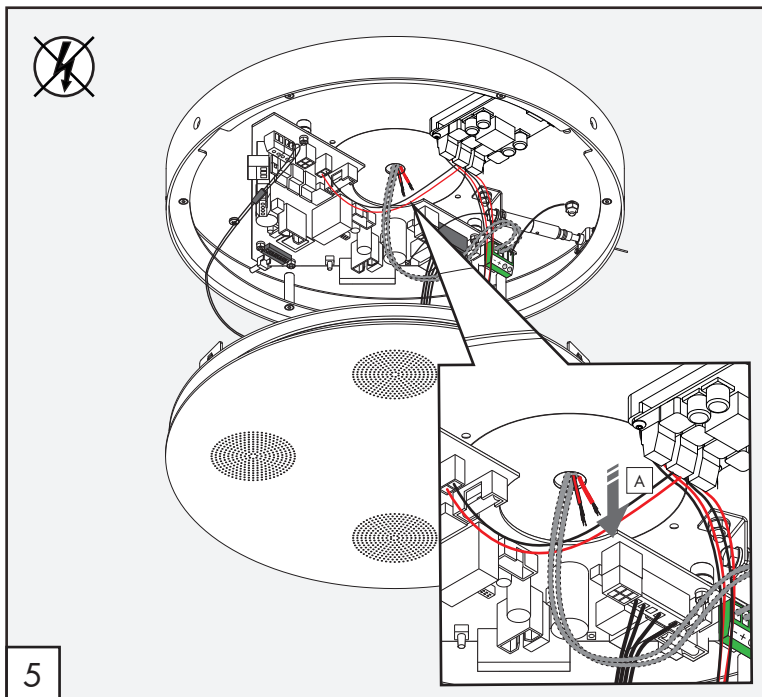


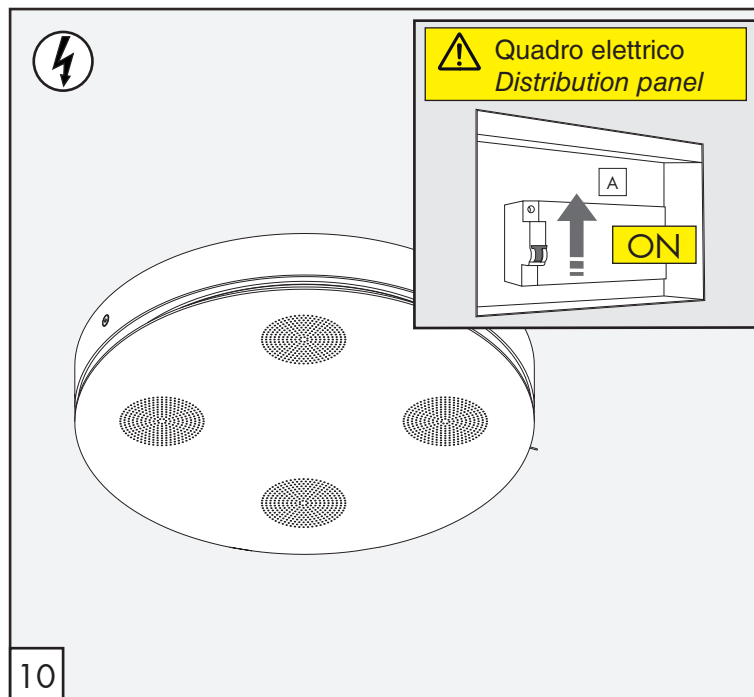
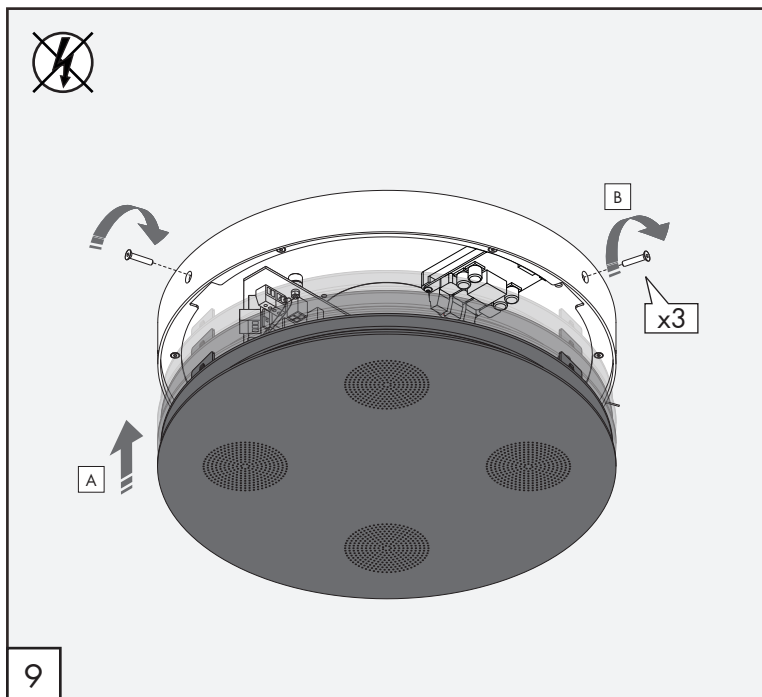
MAX. 10000 mm (10 m)
(max. 32' - 9 45/64")



CEA

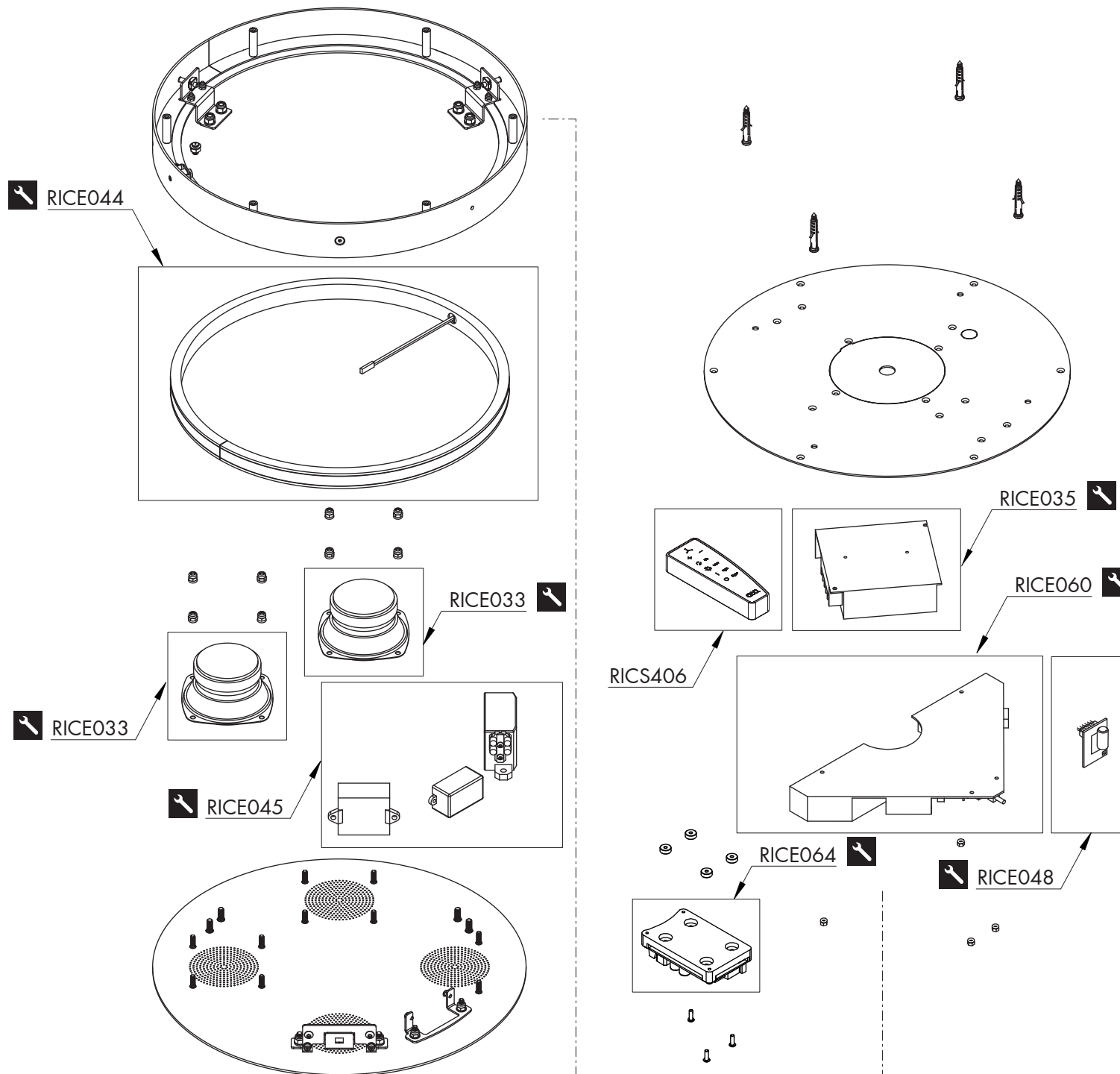
ceadesign.it





RICAMBI SPARE PARTS ERSATZTEILE PIEZAS DE REPUESTO PIÈCES DE RECHANGE

RICE033	Cassa acustica Bluetooth <i>Loudspeaker for Bluetooth connection</i>
RICE035	Trasformatore / <i>Transformer</i>
RICE044	Striscia LED 3000 K / <i>3000 K LED strip</i>
RICE045	Modulo ionizzatore/ozonizzatore <i>Ionizer/ozonator module</i>
RICE048	Modulo Wi-Fi / <i>Wi-Fi module</i>
RICE060	Kit centralina / <i>Control unit kit</i>
RICE064	Modulo Bluetooth per casse acustiche <i>Bluetooth module for loudspeakers</i>
RICS406	Telecomando / <i>Remote control</i>



LEGENDA / LEGEND

ICONE / ICONS

 Utensile incluso nel ricambio
Tool included in spare part